



English

Svenska

Norsk

Suomi

Deutsch

20" Bicycle

Cykel 20"

Sykkel 20"

Polkupyörä 20"

Fahrrad 20"

Art.no.
31-8542

Ver. 20150422

20" Bicycle

Art.no 31-8542

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions concerning technical problems please contact our Customer Services.

Contents

1. Safety.....	3
2. Product description.....	4
3. Assembly.....	6
4. Adjusting.....	7
4.1 Checking/adjusting handlebar height and angle	7
4.2 Checking/adjusting saddle height and angle	8
5 Checking/adjusting the brakes	8
5.1 Front and rear rim brakes	8
5.2 Coaster brake.....	9
5.3 Checking for rim wear	9
6. Checking/adjusting the gears.....	9
7. Checking/adjusting chain tension.....	10
8. Attaching/removing the wheels	10
8.1 Wheel alignment.....	11
9. Care and maintenance.....	11
9.1 Winter storage	11
10. Disposal.....	11
11. Specifications.....	12

1. Safety

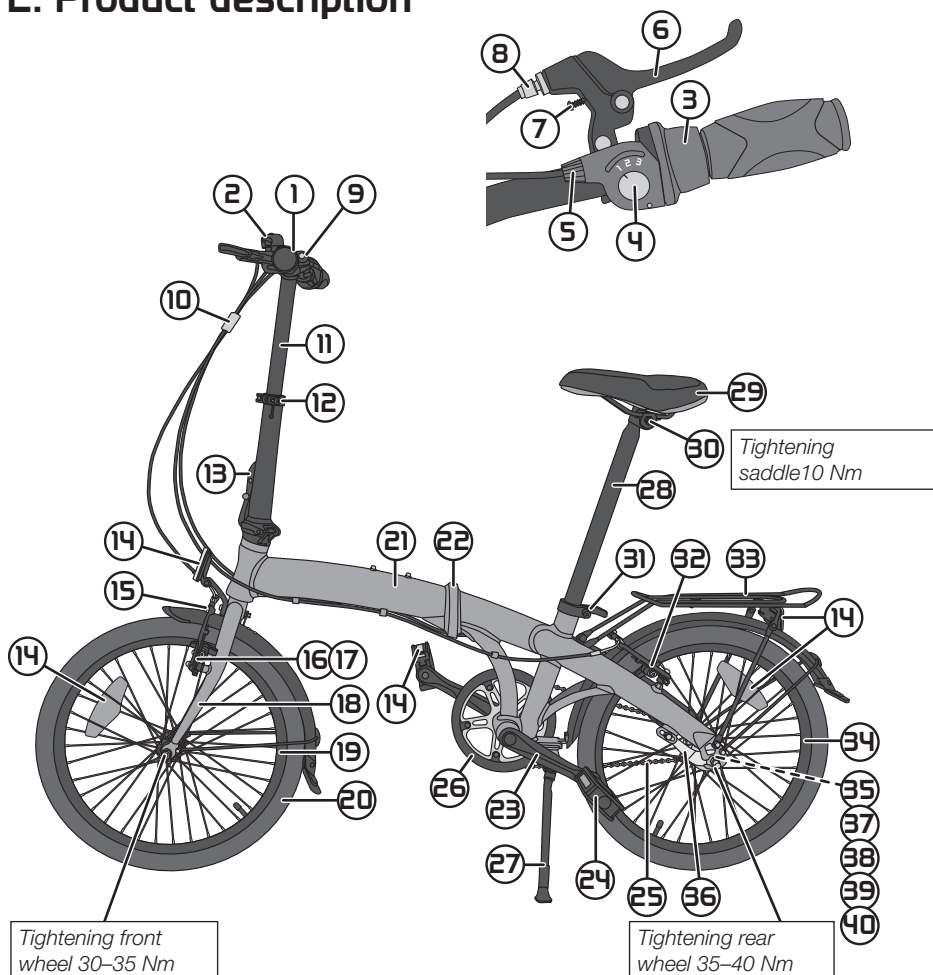
- This bicycle is designed to be ridden on normal roads and not for terrain or competitive use. Any form of use other than that described in this instruction manual can lead to a serious risk for personal injury or damage to the bicycle itself.
- Preparations before use: Setting the correct saddle and handlebar height. Become familiar with how the brakes operate and identify which brake handle operates the front brake and which operates the rear. This bicycle is even equipped with a coaster brake which is activated when either of the pedals are pushed in a backwards direction. Make it a habit of testing the brakes regularly. Test the different braking systems in an appropriate area before embarking on a ride. Select an area free of traffic or other road hinders. Never brake hard using the coaster brake in slippery conditions, e.g. on gravel, ice, snow or wet tarmac. For steep hills several braking methods should be combined, otherwise using the coaster brake alone may cause it to overheat.
- Make sure that the seat and handlebar post are set within their recommended limits. The posts may not be extended outside or fall short of these recommended limits.
 - A) The handlebar post has a max extension marking: **MIN INSERTION**, this marking indicates that the handlebar post is at its maximum safe extension point, and shows the minimum portion that must be inserted into the bicycle's steering column for safe operation.
 - B) The seat post has two markings: **↑ MINIMUM INSERT ↑** shows the position at which the seat post is at its maximum extension point and **↓ MAXIMUM ↓** the minimum portion that must be slotted into the frame.
- Recommendations for safe bicycle use – Use a bicycle helmet, check brakes regularly and examine them for wear. Check that all brake components are securely fastened. Check tyres, wheels and handlebars for wear and performance.
- Remember that braking distance is substantially increased on ice, snow and wet tarmac. Make sure before every use that the cycle's quick releases for the handlebars, handlebar post and seat post are securely locked along with testing that the handlebar assembly and frame lock levers work properly.
- Max bicycle load: Max total weight 119 kg (bicycle + rider+ packing).
- Max bike rack load: 15 kg.
- Max rider weight: 90 kg.
- Remember that rules and regulations for bicycles will differ from country to country. This may include regulation regarding front, rear and side reflectors along with front and rear lights. Familiarise yourself with the rules and regulations that apply in your country.
- Tighten all nuts, bolts and screws but do not overtighten. (See section 2. *Product description*).
- Adjust the bicycle so that it fits you. There are quick releases for the handlebars, handlebar post and seat post, which makes adjustments easy.
- Always conduct a safety check before riding.
- Always use a properly adjusted and fitted helmet.
- Always keep both hands on the handlebars.
- Always ride in the same direction as traffic flow. Never ride against traffic.
- Always follow the Highway Code.
- Wear clothing that makes you visible to your fellow road users.
- The bicycle must be equipped with wheel reflectors, both front and back and pedal reflectors. Make sure that all reflectors are clean and visible.
- When riding in darkness make sure that you have properly functioning lights, both front and rear.
- **Warning:** Always brake using the rear brakes first before attempting to use the front brakes. This especially applies if road surfaces are slippery.

- Never use loose fitting clothing or similar apparel that can get caught in the bicycle's chain or wheels.
- Show consideration when riding in traffic. Don't ride close to pedestrians, horse riders or the disabled.

Warning: This bicycle is not designed to be used with bicycle child seats or similar.

Warning: As with all mechanical components, the bicycle is subjected to wear and high stresses. Different materials and components may react to wear or stress fatigue in different ways. If the design life of a component has been exceeded, it may suddenly fail possibly causing injuries to the rider. Any form of crack, scratches or change of colouring in highly stressed areas indicate that the life of the component has been reached and it should be replaced.

2. Product description



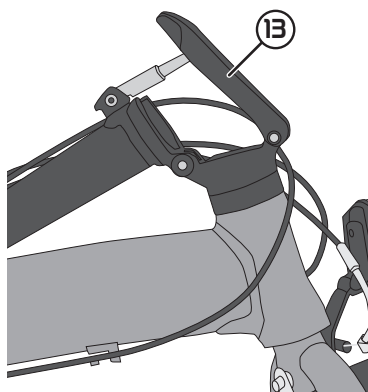
1. Handlebar
2. Bicycle bell
3. Gear shifter
4. Gear indicator
5. Gear shifter wire adjustment barrel
6. Brake lever (one on each side)
7. Brake lever adjustment screw
8. Brake wire adjustment barrel
9. Handlebar quick release
10. Wires (3 x)
11. Handlebar post
12. Handlebar post quick release
13. Handlebar assembly lock lever with catch
14. Reflectors (front, rear, wheels and pedals)
15. Front rim brakes
16. Spring tension adjustment screw
17. Brake pads
18. Front fork
19. Front wheel
20. Tyre
21. Frame
22. Bicycle frame lock lever with catch
23. Crankset
24. Pedal
25. Bicycle Chain
26. Chain guard
27. Kickstand
28. Seat post
29. Saddle
30. Saddle clamp bolt
31. Seat post quick release
32. Rear rim brakes
33. Bike rack
34. Rear wheel
35. Rear coaster brake hub
36. Rear coaster brake arm
37. Bellcrank
38. Bellcrank locking screw
39. Bellcrank adjustment barrel
40. Gear adjustment window

3. Assembly

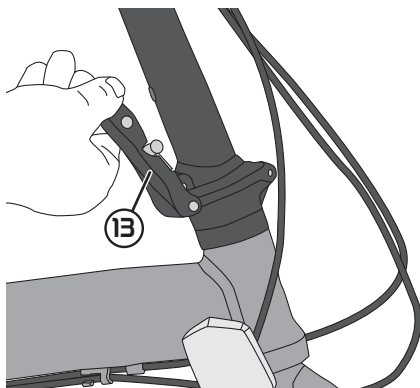
The bicycle comes fully assembled but in collapsed form.



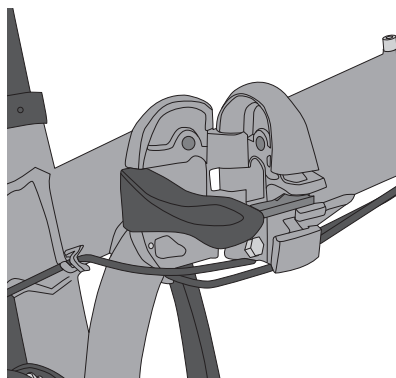
Unfolding the bike:



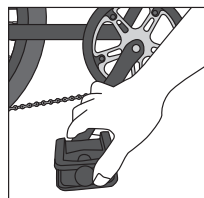
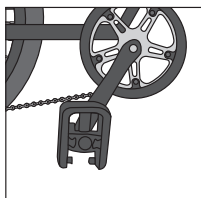
Extend the handlebar assembly.



Press the lock lever (13) upwards towards the handlebar post. Make sure the lock lever's catch has engaged into its locked position. Check that the catch holds the lock lever in position so the lever can't be moved unless the catch is pressed in.

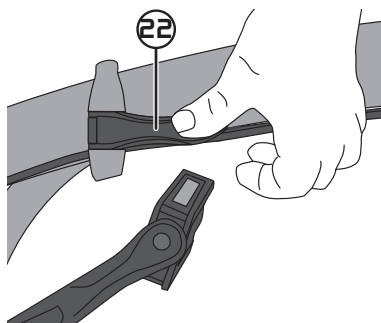


Unfold the frame.



Grip the pedals and unfold them.

Press the lock lever (22) forwards to lock the frame. Make sure the lock lever's catch has engaged into its locked position. Check that the catch holds the lock lever in position so the lever can't be moved unless the catch is pressed in.



4. Adjusting

4.1 Checking/adjusting handlebar height and angle

Adjust the handlebar height and angle to fit you. Pull the handlebar and seat post up to a level that feels right for you. Sit on the saddle, check for a comfortable height and ensure that your feet can touch the ground on your tiptoes.

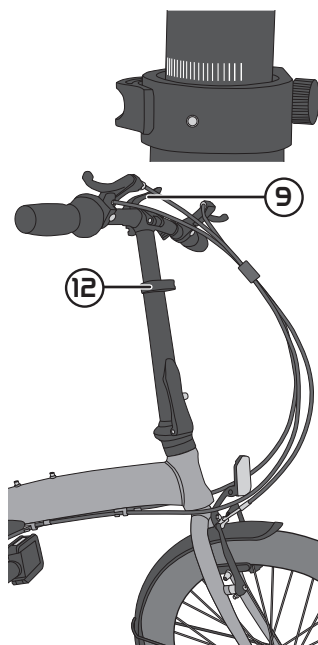
Warning: The handlebars and handlebar post quick release must not be adjusted while riding. All adjustments must be made while the bicycle is standing still.

The handlebar post (11) has a quick release (12) for quick and easy handlebar height adjustment. There is also a handlebar quick release (9) for adjusting the handlebar angle.

The handlebar post has an important max extension marking that should be observed: **MIN INSERTION**, this marking indicates that the handlebar post is at its maximum safe extension point, and shows the minimum portion that must be inserted into the bicycle's steering column for safe operation. **Note:** The ||||| markings on the seat post should be clearly visible above the seat post frame.

The handlebar height should be adjusted so that the rider is in a comfortable and commanding position while riding. Adjust the handlebar's steering angle as needed. Open the quick release (9) and adjust. Make sure that all steering components are in proper working order after adjustment.

Remember to lock all quick-releases before riding!



4.2 Checking/adjusting saddle height and angle

Loosen the seat post quick-release (30) to adjust.

Note: The seat post has two markings:

↑ **MINIMUM INSERT** ↑ shows the position at which the seat post is at its maximum extension point and ↓ **MAXIMUM** ↓ the minimum portion that must be slotted into the frame. **Note:** The ||||| markings on the seat post should be clearly visible above the seat post frame.

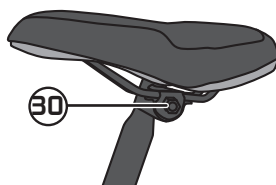
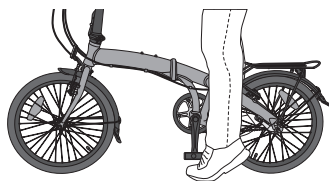
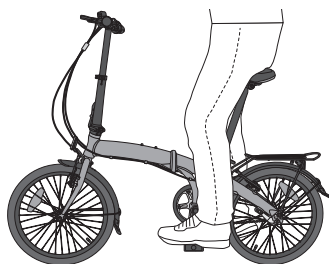
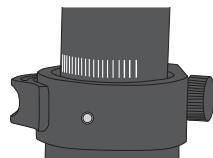
The saddle height should be adjusted so that your foot, with your leg almost completely extended, can be placed flat onto the pedal at the bottom of the pedal stroke. You should also be able to touch the ground with your tiptoes if needed.

The saddle (29) should be positioned completely horizontal or tilted slightly backwards. Finding a comfortable saddle angle is dependent on your personal tastes. It may require a long bike ride for you to find a position that is most comfortable for you.

Adjust the saddle angle by loosening the saddle clamp bolt (30). Adjust the angle by tilting the saddle forwards or backwards.

Remember to re-tighten all screws and nuts before riding!

Warning: Always make sure that the lock levers, both for the frame (22) and handlebar assembly (13) are securely locked and that their catches hold and operate properly!



5 Checking/adjusting the brakes

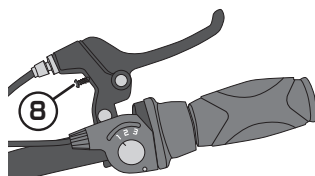
5.1 Front and rear rim brakes

Check that both rims are whole and free from grease or oil.

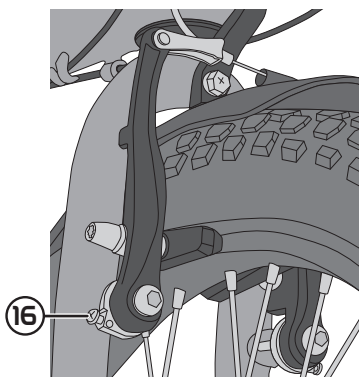
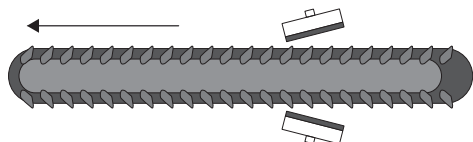
Regular brake checking procedure: Pull the brake handles and make sure that the brake lines are whole, that both brake pads make contact with the rims simultaneously and that the brake handles cannot be pulled so far that they bottom out onto the handlebars.

Adjust the rim brakes as necessary.

- Adjust the brake pads (17) to ensure that they are aligned with the rims and do not come into contact with the tyres during braking.
- The distance between the brake pads and the rims should be about 1–2 mm. Adjust this distance using the brake wire adjustment barrel (8) at the handlebars.



- Adjust the brake position using the spring tension screws (16) so that each brake pad makes contact with the rims simultaneously.
- Change brake pads when necessary using the same type of brake pads as the bike was originally equipped with. Brake pads should be positioned (toe-in) angled inwards with the brake pad's leading edges approximately 1 mm from the rim. The brake pads have spherical washers for adjustment purposes.



5.2 Coaster brake

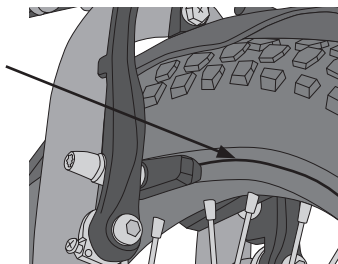
The coaster brake cannot be adjusted. **Warning:** Make sure that the brake arm (36) is securely fastened, otherwise it will not function properly. This can cause the rear wheel to lock and increase the risk for personal injury.

5.3 Checking for rim wear

The effectiveness of your brakes also depends on the condition of your rims. These must be checked regularly for wear. Good rims are an important safety feature. The sides of your rims come under strain during braking and may eventually develop cracks. Because of this your rims are equipped with wear indicators. These are in the form of grooves etched onto the side of the rims where the brake pads make contact.

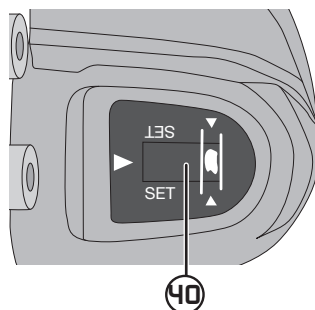
These grooves must remain visible. The wheels need to be replaced once these grooves can no longer be seen.

Warning: If worn rims are not replaced, they make cause the wheels to lock during braking which can greatly increase the risk for personal injury.



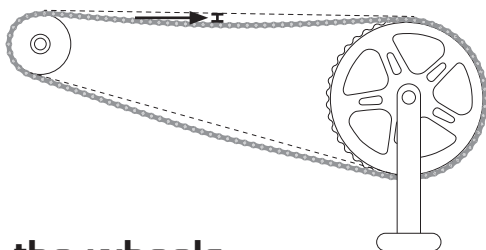
6. Checking/adjusting the gears

Set the shifter (3) in **second** gear. Make sure the gear indicator is between the window's (40) indicator lines. If not; adjust with the bellcrank adjustment barrel (39) and then tighten the lock nut behind the barrel after adjustment.



7. Checking/adjusting chain tension

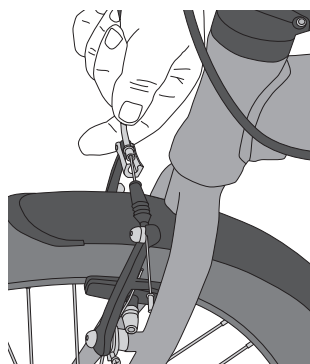
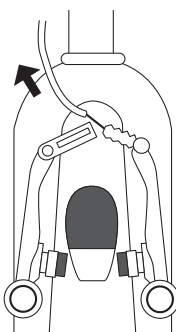
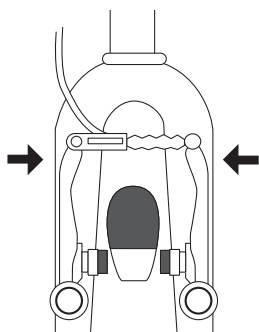
Free play from the chain's midpoint should not exceed 20 mm. The chain will be stretched during use. Make sure that chain tension is regularly checked and adjusted to maintain optimum chain tension.



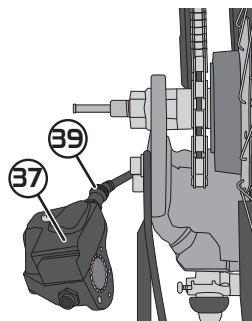
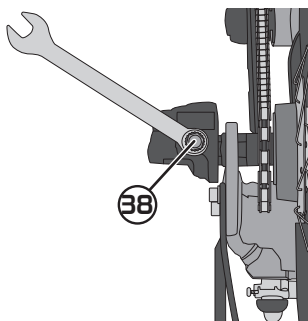
8. Attaching/removing the wheels

If a wheel needs to be removed, e.g. when a tyre is flat, remove the brake wire's metal guide from its bracket in order for the tyre to lift out freely.

- Front wheel change: Screw in the adjustment barrel (8) on the hand brake as far as it can go. Pinch the two brake arms together to remove the guide from its bracket. Spread the brake arms apart.



- Rear wheel change: Screw in the adjustment barrel (8) on the hand brake as far as it can go. Pinch the two brake arms together to remove the guide from its bracket. Remove the bellcrank (37). Use a 10 mm spanner (see fig) and loosen the bellcrank locking screw (38) and move the bellcrank to the side.

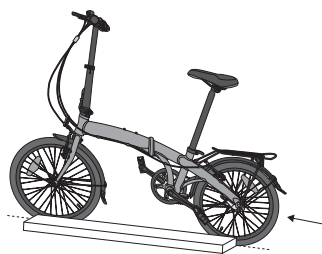


Refit all the disassembled parts in reverse order. Remember to screw the adjustment barrel (8) on the hand brake back out again and adjust the rear brakes for proper functioning after mounting the rear wheel, see the *Checking/adjusting the gears* section. Check wheel alignment, see the *Wheel alignment* section. Ensure that re-assembly was done correctly and check that the brakes are functioning properly before riding.

8.1 Wheel alignment

If you tighten the chain after replacing the rear wheel, make sure that both the front and rear wheels are aligned with each other after assembly. Checking alignment: From the front of the bike, point the handlebars straight and using your line of sight, check that the front and rear tyres line up. Otherwise use a straight board butted up against the tyres to check for alignment. If the wheels are out of alignment with each other it will be hard to steer and control the bike.

Ensure that re-assembly was done correctly and check that the brakes are functioning properly before riding.



9. Care and maintenance

- Clean your bicycle regularly. Use warm water and a brush or sponge for cleaning. Try to avoid using a high pressure washer for cleaning as the water jets may penetrate the ball bearing housing and shorten the life of your bike.
- Regularly check that all screws and nuts are securely tightened. See 2. *Product description*.
- Clean the chain with a brush and dry with a cloth.
- It is important that the chain, gears, wires and other moving parts are well lubricated with proper lubrication.
- **Note:** Make sure that the chain is correctly tensioned. Free play from the chain's midpoint should not exceed 20 mm.
- Regularly check for brake wear and proper operation.
- Replace the brake pads when worn. If the brake pads are not completely worn, adjust the brake wire to improve braking performance.
- If your brakes don't grip properly, it may be that the handlebar post or handlebars are loose or that your wheels are warped - leave your bike in for service at any Clas Ohlson Store or call Clas Ohlson's Customer Services for assistance.
- Check both front and back lights and that all reflectors are whole and clean.
- Inflate tyres to their recommended pressure as marked on your tyre's sidewalls.
- Make sure that no sharp stones and similar objects are caught in your tyres and that there is no other visible damage.
- Store your cycle in a sheltered environment. This will prolong the life of your cycle considerably.

9.1 Winter storage

- If you need to store your bicycle for any longer period, such as in winter, it should be stored in a dry frost-free environment.
- Make sure that your tyres are properly inflated.
- Remove any batteries from your lights, otherwise there is a risk that they can leak and cause damage.
- Make sure to wipe your rims when taking your bike out of storage as these can collect dust and interfere with the proper functioning of your brakes.

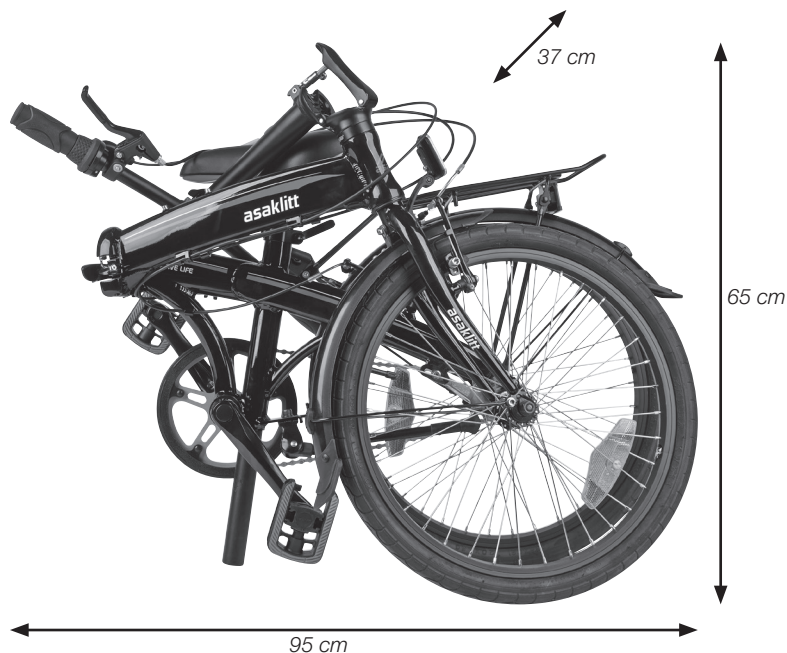
10. Disposal

This product should be disposed of in accordance with local regulations. If you are unsure how to proceed, contact your local council.

11. Specifications

Approx weight	14 kg
Saddle height	Max 99 cm (depending on tilt angle) Min height approx 72 cm
Handlebar height	Max 105 cm (depending on tilt angle) Min height approx 91 cm
Approx folded size	95 × 65 × 37 cm (w × h × d)

This bicycle meets European safety standard EN14764: 2005.



Cykel 20"

Art.nr 31-8542

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk.
Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data.
Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Innehållsförteckning

1. Säkerhet	15
2. Produktbeskrivning	16
3. Montering	18
4. Justering	19
4.1 Kontrollera/justera styrets höjd och lutning	19
4.2 Kontrollera/justera sadelns höjd och lutning	20
5. Kontrollera/justera bromsarna	20
5.1 Fälgbromsar fram/bak	20
5.2 Navbroms	21
5.3 Kontrollera fälgarnas slitage	21
6. Kontrollera/justera växel	21
7. Kontrollera/justera kedjespänning	22
8. Montering/demontering av hjul	22
8.1 Hjulinställning	23
9. Skötsel och underhåll	23
9.1 Vinterförvaring av cykeln	23
10. Avfallshantering	23
11. Specifikationer	24

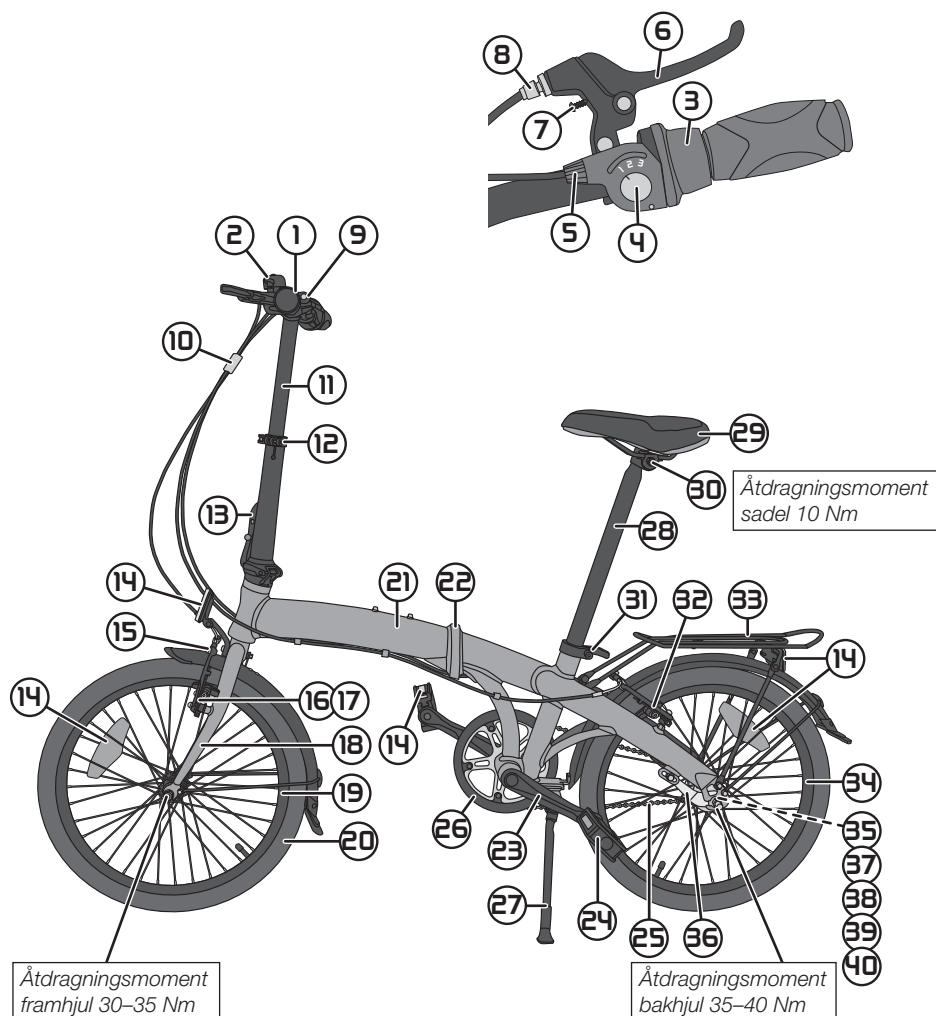
1. Säkerhet

- Cykeln är avsedd för användning på normala vägar, den är inte avsedd för körning i terräng eller för användning i någon form av tävlingsverksamhet. Användning på annat sätt än vad som beskrivs här kan medföra risk för personskada eller skada på cykeln.
- Förberedelser innan användning: Ställ in rätt höjd för sadel och styre. Bekanta dig med bromsarna, lär dig vilket bromshandtag som är för bakre resp. främre broms. Cykeln är även utrustad med en fotbroms som aktiveras när tramporna trycks bakåt. Ta för vana att alltid prova bromsförmågan med de olika bromssystemen på ett lämpligt ställe när du påbörjar en cykeltur, välj en plats utan trafik eller andra hinder. Bromsa aldrig hårt med frambromsen vid halt väglag, t.ex. på is och snö eller på regnvtät asfalt. I kraftiga nedförsbackar ska flera bromssystem användas, annars kan navbromsen i bakhjulet överhettas.
- Kontrollera att sadelstolpen och styrstammen är inställda inom rekommenderad höjd. De får inte vara utdragna för mycket eller för lite.
 - A) Styrstammen har en märkning: **MIN INSERTION** vid det läge där styrstammen får vara när den är som mest utdragen.
 - B) Sadelstolpen har två märkningar: **↑ MINIMUM INSERT** ↑ vid det läge där sadelstolpen får vara när den är som mest utdragen och **↓ MAXIMUM** ↓ vid det läge där den får vara när den är som mest inskjuten.
- Rekommendationer för säker användning av cykeln – Använd cykelhjälm, kontrollera regelbundet bromsarnas funktion och slitage samt att bromsarmen sitter fast. Kontrollera också funktion och slitage på däck, fälgar och styrning.
- Tänk på att bromssträckan kan bli mycket längre på is, snö och regnvtät asfalt. Kontrollera alltid innan varje användningstillfälle att cykelns snabjusteringar för styre, styrstam och sadelstolpe är i låst läge och att säkerhetsspärrarna för fällning av styrstam och vikning av ram fungerar på rätt sätt.
- Maxbelastning för cykel: Max totalvikt 119 kg (cykel + användare+ bagage).
- Maxbelastning för pakethållare 15 kg.
- Maxbelastning för användare 90 kg.
- Tänk på att regler och förordningar för cyklar kan vara olika i olika länder, det kan krävas reflexer framåt, bakåt och åt sidorna samt belysning framåt och bakåt. Ta reda på vad som gäller i ditt land.
- Dra åt skruvar och muttrar så att de sitter säkert, men överdra inte (se 2. *Produktbeskrivning*).
- Ställ in cykeln så att den passar dig. Cykeln har snabjusteringar för styre, styrstam och sadelstolpe som gör att det är enkelt att justera så att den passar användaren.
- Gör alltid en säkerhetscheck innan användning.
- Använd alltid hjälm, hjälmen ska vara hel och rätt justerad.
- Håll alltid båda händerna på styret.
- Åk alltid i samma riktning som den övriga trafiken, åk aldrig mot trafiken.
- Följ alltid gällande trafikregler.
- Tänk på att använda kläder som gör att du syns av övriga trafikanter.
- Cykeln måste vara försedd med reflexer i hjulen, fram och bak samt på pedalerna. Se till att cykelns reflexer är rena och väl synliga.
- Vid färd i mörker måste cykeln ha fungerande belysning både fram och bak.
- **Varning!** Bromsa alltid först med bakhjulsbromsen innan du bromsar med framhjulsbromsen, detta gäller speciellt om körbanan är hal.
- Använd inte löst hängande kläder eller liknande som kan fastna i kedjan eller i hjulen när du cyklar.
- Visa hänsyn i trafiken, åk inte för nära fotgängare, ryttare eller handikappade.

Varning! Cykeln är inte avsedd för att användas med barnstol eller liknande.

Varning! Som alla mekaniska komponenter, är cykeln utsatt för slitage och stora påfrestningar. Olika material och olika komponenter kan reagera för slitage och materialutmattning på olika sätt. Alla komponenter har en viss livslängd och om livslängden överskrids, kan en komponent plötsligt sluta fungera och därmed medföra risk för personskada för användaren. Alla former av sprickor, repor eller färgändring i särskilt utsatta komponenter kan påvisa att komponentens maximala livslängd har nåtts och att den därmed ska bytas ut.

2. Produktbeskrivning



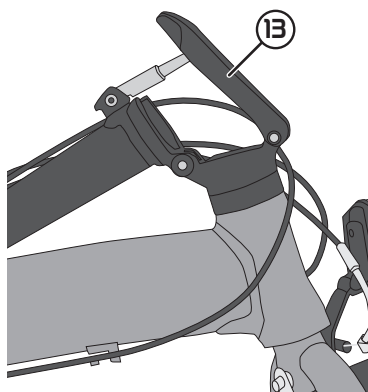
1. Styre
2. Ringklocka
3. Växelreglage
4. Växelindikator
5. Justerskruv för växelväjer
6. Bromshandtag (ett på varje styre)
7. Handtagsjustering
8. Justerskruv för bromsvajer
9. Snabbjustering av styrets lutning
10. Vajrar (3 st.)
11. Styrstam
12. Snabbjustering av styrstammens höjd
13. Snabbkoppling med spärr för vikning av styrstam
14. Reflexer (fram, bak, hjulen och pedalerna)
15. Främre fälgbroms
16. Justerskruv för fjäderspänning till bromsarm
17. Bromsbelägg
18. Framgaffel
19. Framhjul
20. Däck
21. Ram
22. Snabbkoppling med spärr för vikning av ram
23. Vevarm
24. Pedal
25. Kedja
26. Kedjeskydd
27. Stöd
28. Sadelstolpe
29. Sadel
30. Sadelns klämbult
31. Snabbjustering av sadelstolpens höjd
32. Bakre fälgbroms
33. Pakethållare
34. Bakhjul
35. Nav med navbroms
36. Navbromsens bromsarm
37. Växel
38. Låsskruv för växel
39. Justerskruv för växel
40. Fönster för växeljustering

3. Montering

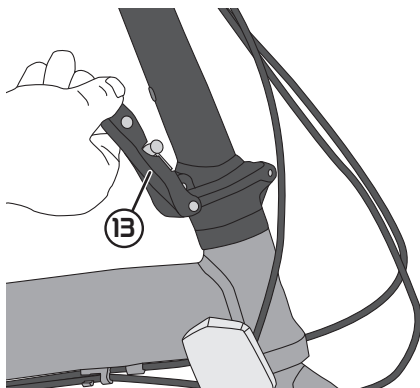
Cykeln kommer färdigmonterad men hopvikt.



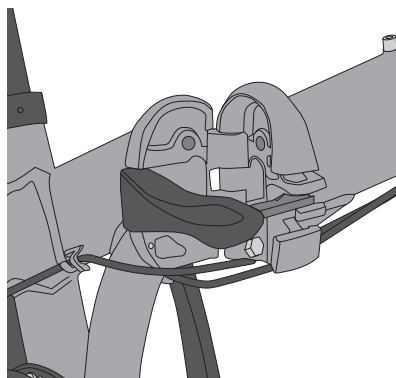
Vik upp cykeln så här:



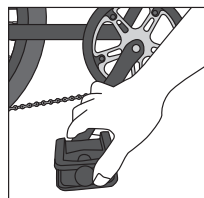
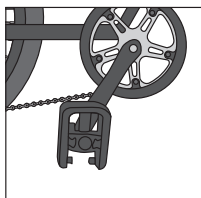
Vik upp styrstammen.



Tryck snabbkopplingen (13) uppåt så att den låser fast styrstammen. Kontrollera att snabbkopplingens spärr har gått i lås. Kontrollera att spärren håller i så att det inte går att öppna snabbkopplingen utan att hålla in spärren.

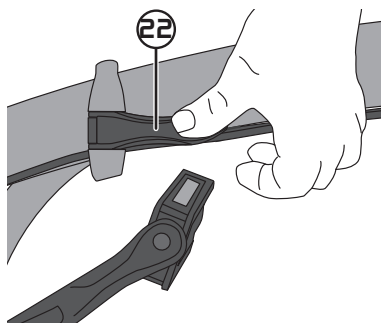


Vik ut ramen.



Ta tag i pedalerna och vik ut dem.

Tryck snabbkopplingen (22) framåt så att den låser ihop ramen. Kontrollera att snabbkopplingens spärr har gått i lås. Kontrollera att spärren håller i så att det inte går att öppna snabbkopplingen utan att hålla in spärren.



4. Justering

4.1 Kontrollera/justera styrets höjd och lutning

Styrets höjd och lutning kan justeras så att det passar användaren. Dra upp styrstammen och sadelstolpen till en höjd som du tror är lagom. Sätt dig på sadeln och känn efter om höjden är rätt så att du når ner till marken.

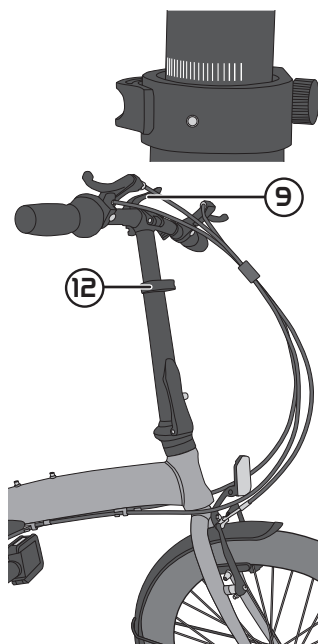
Varning! Snabbjusteringen för styrstammens höjd (eller vikning) får inte röras under pågående cykling, all justering måste ske stillastående.

Styrstammen (11) har en snabbjustering (12) som gör det enkelt att ställa in styrets höjd. Den har också en snabbjustering (9) för styrets lutning.

Styrstammen har en viktig märkning: **MIN INSERTION** vid det läge där styrstammen får vara när den är som mest utdragen. **Obs!** Markeringen ||| ovanför texten på sadelstolpen ska synas ovanför ramröret.

Styrets höjd ska ställas in så att användaren har en bekväm ställning vid cykling. Justera styrets lutning vid behov; öppna snabbjusteringen (9) och ställ in önskad lutning. Kontrollera att alla reglage på styret fungerar efter inställning.

Kom ihåg att låsa alla snabbjusteringar innan du börjar cykla!



4.2 Kontrollera/justera sadelns höjd och lutning

Höjdjusteringen kan göras efter att snabbjusteringen (30) har lossats.

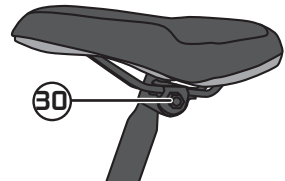
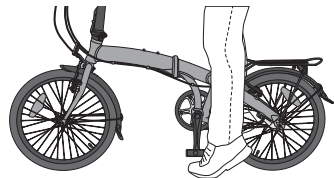
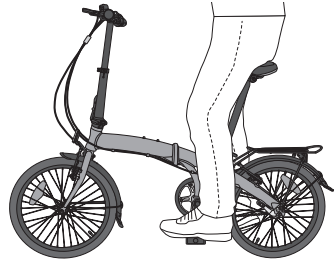
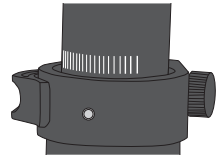
Obs! Sadelstolpen har två märkningar:

↑ **MINIMUM INSERT** ↑ vid det läge där sadelstolpen får vara när den är som mest utdragen och ↓ **MAXIMUM** ↓ vid det läge där den får vara när den är som mest inskjuten.

Obs! Markeringen ||||| ovanför texten på sadelstolpen ska synas ovanför ramröret.

Sadelhöjden ska ställas in så att foten, med benet nästan helt utsträckt, kan sättas ned mitt på pedalen när den är i nedersta pedalläget. Då ska man dessutom kunna röra vid marken med tårna.

Sadeln (29) ska ställas in horisontellt eller eventuellt så att den lutar något bakåt. Önskad lutning på sadeln är individuellt, och det kan krävas en lång cykeltur för att hitta den bekvämaste sittställningen.



Lutningen på sadeln kan ändras efter att sadelns klämbult (30) har lossats. Justera sadeln framåt eller bakåt.

Kom ihåg att dra åt alla skruvar som lossats för inställningen, innan du börjar cykla!

Varning! Kontrollera alltid innan varje användningstillfälle att snabbkopplingarna för vikning av ram (22) och styrcam (13) är låsta och att spjerrarna fungerar!

5. Kontrollera/justera bromsarna

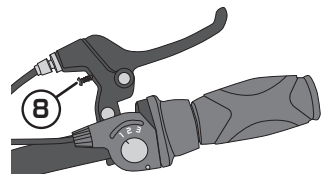
5.1 Fälgbromsar fram/bak

Kontrollera att fälgsidorna är hela och rena och fria från fett.

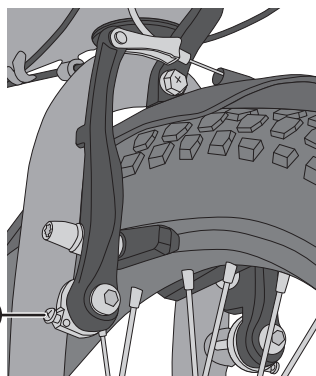
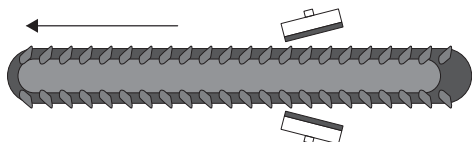
Kontrollera fälgbromsarna regelbundet så här: dra in bromshandtaget och kontrollera att vajerns ytterhölje är helt, att båda bromsbeläggarna går emot fälgkanten samtidigt och att inte bromshandtaget går att dra ända in mot handtaget.

Justera fälgbromsarna vid behov.

- Justera bromsbeläggen (17) så att de endast ligger an mot fälgen och inte mot däckets på något sätt vid bromsning.
- Avståndet mellan bromsbeläggen och fälgsidan bör vara 1–2 mm, justera avståndet med justerskruven (8) vid handtaget.



- Justera bromsarmarnas läge med justerskruvarna (16) så att båda bromsbeläggen går mot fälgsidan samtidigt.
- Byt ut bromsbeläggen när de är utslitna, se till att de nya är av samma typ som de originalmonterade. Bromsbeläggen bör sitta "toe-in" så att de lutar inåt ca 1 mm på framsidan. Bromsbeläggen har sfäriska brickor vid fästet som gör att de kan justeras.



5.2 Navbroms

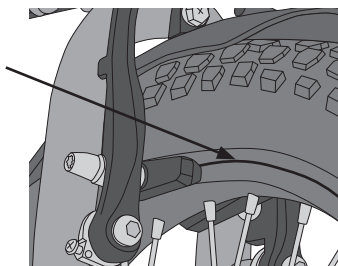
Navbromsen kan inte justeras. **Varning!** Kontrollera att bromsarmen (36) sitter fast ordentligt, annars fungerar inte navbromsen. Det kan leda till att bakhjulet låser sig vilket kan medföra risk för personskada.

5.3 Kontrollera fälgarnas slitage

Fälgbromsarnas goda bromseffekt gör även fälgen till en förslitningsdel, detta medför att fälgarna är en viktig säkerhetsdetalj. Fälgsidan nöts under bromsning och det kan ge upphov till sprickor i fälgen. På grund av detta är fälgarna försedda med en slitagemärkning, det är i form av ett spår i fälgsidan där bromsbelägget klämmer åt.

Spåret måste vara synligt. Om det inte syns på något ställe ska fälgen bytas ut!

Varning! Om fälgen är sliten kan den deformeras så att hjulet låser sig vid bromsning vilket kan medföra stor risk för personskada.

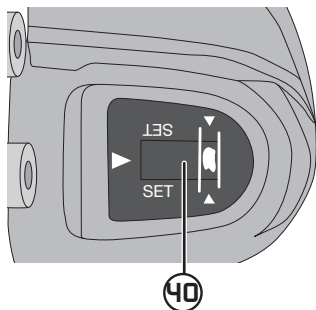


6. Kontrollera/justera växel

Ställ växelreglaget (3) i läge 2.

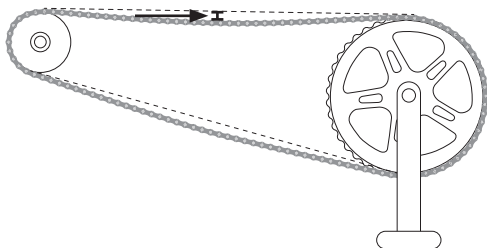
Kontrollera att markören är mellan linjerna i fönstret (40).

Om den inte är det; justera markörens läge med justerskruven (39) på växelns framsida, dra sedan åt justerskruvens låsmutter.



7. Kontrollera/justera kedjespänning

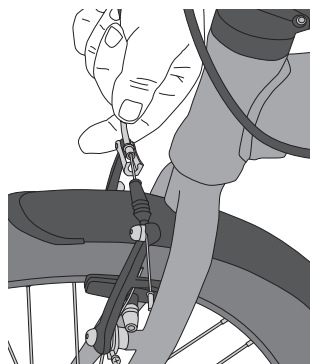
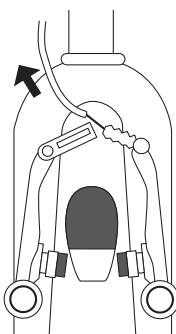
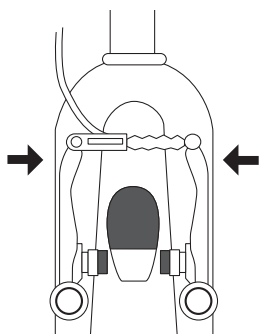
På mitten av kedjan bör spelet mellan ytterlägena inte överstiga 20 mm. Kedjan töjs efter hand när cykeln används, kontrollera därför kedjespänningen regelbundet och justera vid behov.



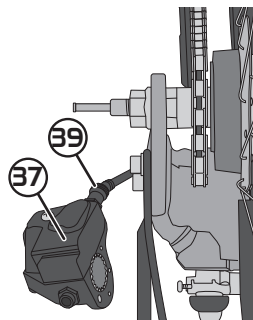
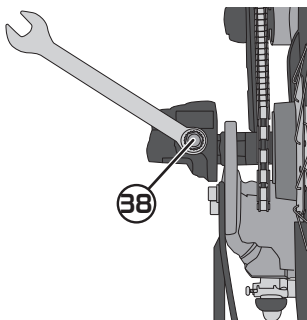
8. Montering/demontering av hjul

Om ett hjul måste demonteras, t.ex. vid punktering, måste vajernippeln lossas från sitt läge i konsolen så att hjulet kan lyftas ur utan att bromsarmarna hindrar.

- Gör så här med framhjulet: Skruva in justerskruven (8) på bromshandtaget så långt som det går, tryck ihop bromsarmarna så att det går att lyfta ur vajernippeln ur konsolen. Tryck bromsarmarna utåt.



- Gör så här med bakhjulet: Skruva in justerskruven (8) på bromshandtaget så långt som det går, tryck ihop bromsarmarna så att det går att lyfta ur vajernippeln ur konsolen. Lossa växeln (37). Använd en 10 mm-nyckel (se fig.) och lossa låsskruven (38) och dra ut växeln åt sidan.



Montera tillbaka i omvänd ordning. Kom ihåg att skruva ut justerskruven (8) på bromshandtaget igen, justera bromsen och kontrollera växelnställning efter att bakhjulet har monterats (se avsnitt *Kontrollera/justera växel*). Kontrollera hjulinställningen (se avsnitt *Hjulinställning*). Var noga med att återmonteringen blir korrekt utförd och funktionsprova bromsen före cykling.

8.1 Hjulinställning

När du sätter tillbaka bakhjulet eller om du spänner kedjan, måste du se till att hjulen spårar efter monteringen, d.v.s. att framhjul och bakhjul är helt i linje med varandra.

Kontrollera så här: Kika längs båda hjulen eller lägg en rak bräda e.dyl. mot båda hjulen. Om hjulen inte är helt i linje kan cykeln dra snett och blir då svår att styra.

Var noga med att återmonteringen blir korrekt utförd och funktionsprova bromsarna före användning.



9. Skötsel och underhåll

- Tvätta/rengör din cykel med jämna mellanrum. Använd ljummet vatten och en borste eller svamp. Använd helst inte högtryckstvätt eftersom det kan tränga in vatten i kullagren som då får mycket kortare livslängd.
- Kontrollera att alla skruvar och muttrar är ordentligt åtdragna. Se 2. *Produktbeskrivning*.
- Rengör kedjan med en borste och torka av den med en trasa.
- Det är viktigt att kedja, växlar, vajrar och andra rörliga delar alltid är välsmorda med därför avsedd olja.
- **Obs!** Se till att du alltid har kedjan rätt spänd. På mitten av kedjan bör spelet mellan ytterlagena inte överstiga 20 mm.
- Kontrollera regelbundet bromsarnas slitage och gör funktionsprov.
- Byt bromsbelägg när de är slitna. Om de inte är slitna kan det räcka med att sträcka bromsvajern för att förbättra bromsförmågan.
- Om bromsarna tar dåligt, styret eller styrstammen sitter löst eller om hjulen är skeva – lämna in cykeln hos försäljningsstället eller kontakta vår kundtjänst.
- Kolla belysningen fram och bak samt att alla reflexer är hela och rena.
- Pumpa upp däcken till det tryck som står angivet på däcken.
- Se efter att inga vassa stenar eller annat har fastnat på däcken och att de inte har några andra synliga skador.
- Förvara helst cykeln under tak, det förlänger din cykels livslängd märkbart.

9.1 Vinterförvaring av cykeln

- Om du under längre tid, t.ex. under vintern, inte använder din cykel, bör den förvaras i ett torrt och frostfritt utrymme.
- Se till att däcken är välpumpade.
- Ta ut batterierna ur ev. belysning, annars kan batterierna börja läcka och belysningen blir förstörd.
- Då cykeln åter tas i bruk, var noga med att torka av fälgsidorna så att bromsarna fungerar.

10. Avfallshantering

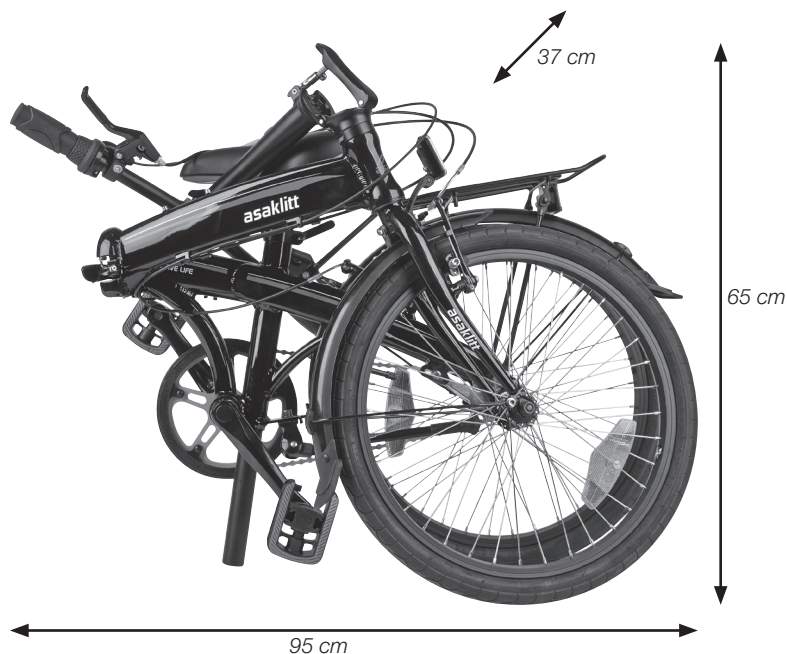
När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter.

Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

11. Specifikationer

Vikt	ca 14 kg
Sadelhöjd	max ca 99 cm (beroende på sadelns lutning) min. ca 72 cm
Styrhöjd	max ca 105 cm (beroende på styrets lutning) min. ca 91 cm
Mått hopfälld	ca 95 × 65 × 37 cm (b × h × d)

Cykeln uppfyller den europeiska säkerhetsstandarden EN14764:2005



Sykel 20"

Art.nr. 31-8542

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk.
Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data.
Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Innholdsfortegnelse

1. Sikkerhet	27
2. Produktbeskrivelse	28
3. Montering	30
4. Justering	31
4.1 Kontroller/juster styrets høyde og vinkling	31
4.2 Kontroller/juster setets høyde og vinkling	32
5. Kontrollere/justere bremsene	32
5.1 Felgbremser fremre/bakre	32
5.2 Navbremse	33
5.3 Kontroller slitasjen på felgene	33
6. Kontrollere/justere giret	33
7. Kontrollere/justere kjedespenningen	34
8. Montering/demontering av hjul	34
8.1 Hjulinnstilling	35
9. Stell og vedlikehold	35
9.1 Vinteropplag	35
10. Avfallshåndtering	35
11. Spesifikasjoner	36

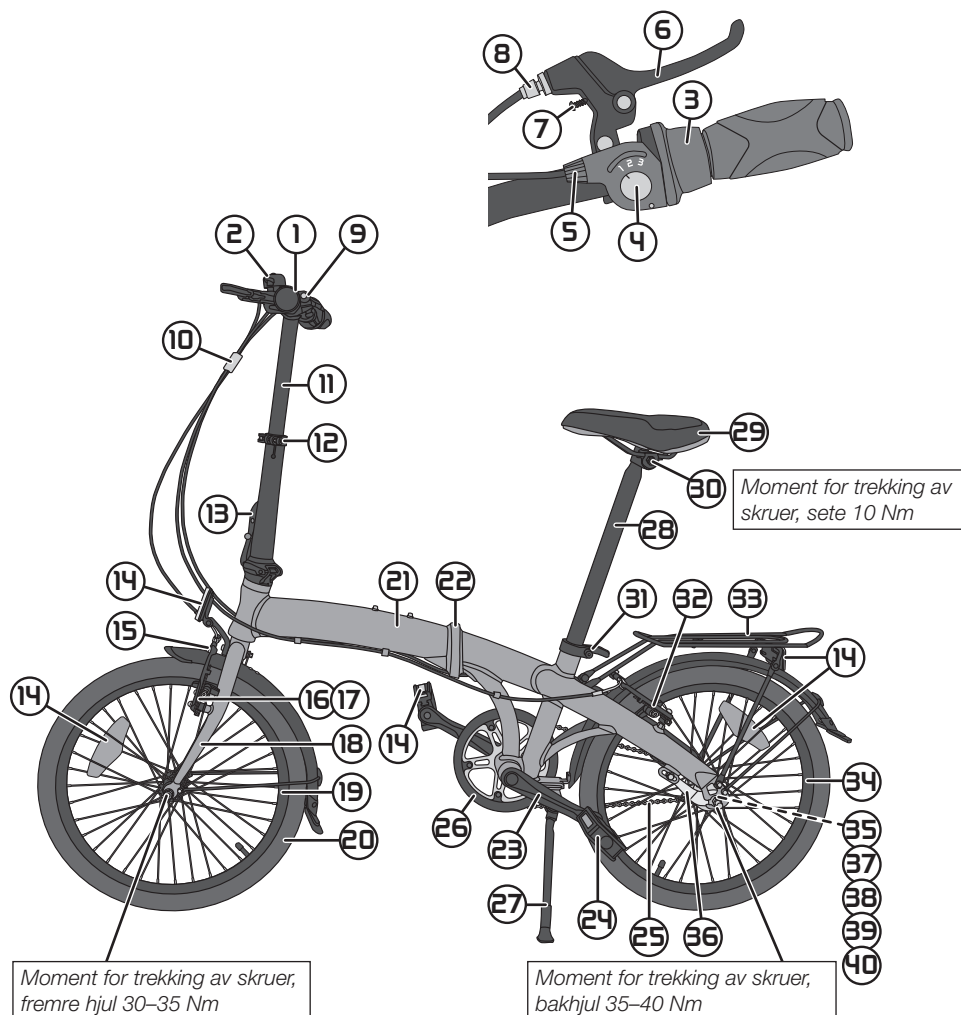
1. Sikkerhet

- Sykkelen er beregnet til bruk på vanlige veier. Den er ikke beregnet til bruk i terreng eller til noen form for konkurranse. Annen bruk enn det som der beskrevet her, kan føre til personskader eller skader på sykkelen.
- Forberedelser før bruk: still inn sete og styre i riktig høyde. Gjør deg kjent med bremsene og lær deg hvilket bremsehåndtak som er til bakkbremsen og hvilken som er til forbremsen. Sykkelen er også utstyrt med en fotbrems, som aktiveres når pedalene trykkes bakover. Lag deg en rutine på å sjekke bremsene før hver sykkelturn. Velg ut en plass uten trafikk og hindringer til testingen. Man må aldri bremse hardt med forbremsen på f.eks. is, snø eller regnvåt asfalt. I bratte bakker skal man bruke flere bremsesamtidig. Hvis ikke er det fare for at navbremsen i bakhjulet blir overopphetet.
- Kontroller at setestolpen og styrestammen er innstilt innenfor de anbefalte høydene. De må ikke stilles for høyt eller lavt.
 - A) Styrestammen har en markering: **MIN INSERTION** når styret er maks trukket ut.
 - B) Setestolpen har to markeringer: **↑ MINIMUM INSERT** ↑ ved den innstillingen der setestolpen er trukket lengst ut, og **↓ MAXIMUM** ↓ ved den innstillingen hvor den er skjøvet lengst inn.
- Anbefalinger for sikker bruk av sykkelen: Bruk sykkelhjelmer, kontroller bremsene regelmessig (både funksjon og slitasje). Kontroller også dekkenes slitasje, felger og styring med jevne mellomrom.
- Husk at bremselengden kan bli mye lengre på glatt føre enn på tørr asfalt. Kontroller alltid at hurtigjusteringene for styre og sete er låst før hver gang sykkelen skal brukes. Sjekk også at sikkerhetssperrene for sammenslåing av rammen fungerer riktig.
- Maks belastning av sykkel: Maks totalvekt 119 kg (sykkel + bruker + bagasje).
- Maks belastning av bagasjebrett 15 kg.
- Maks belastning (bruker) 90 kg.
- Husk at lover og forskrifter kan variere fra land til land. Refleks foran, bak og på sidene kan være et krav, og det samme gjelder fram- og baklykter. Undersøk hva som gjelder for ditt land.
- Dra til skruer og muttere så de sitter godt, men ikke trekk til for hardt. (Se 2. *Produktbeskrivelse*).
- Juster sykkelen så den passer for deg. Sykkelen har hurtigjusteringer for styre, styrestamme og setestolpe. Dette gjør at det er enkelt å justere den også til andre brukere.
- Ta alltid en sikkerhetssjekk før bruk.
- Bruk alltid hjelm. Hjelmen må være hel og riktig justert.
- Hold alltid begge hendene på styret.
- Hold deg på riktig side i trafikken og ikke kjør mot trafikken.
- Følg gjeldende trafikkregler.
- Husk å kle deg så medtrafikanter ser deg.
- Sykkelen må utstyres med refleks i hjulene, foran og bak og på pedalene. Pass på at refleksene er rene og godt synlige.
- Ved sykling i mørket må sykkellyktene virke.
- **Advarsel!** Brems alltid opp med bakkbremsen først. Dette er spesielt viktig når du kjører i nedoverbakke.
- Ikke bruk løstsittende klær som kan hekte seg opp i hjulene eller kjedet mens du sykler.
- Vis hensyn i trafikken, spesielt ovenfor «myke» trafikanter, som gående og ridende.

Advarsel! Sykkelen er ikke beregnet for bruk med barnesete eller lignende.

Advarsel! Sykkelen er, som alle andre mekaniske innretninger, utsatt for slitasje og store påkjenninger. De forskjellige materialene i komponentene kan reagere forskjellig på ulike påkjenninger. Alle komponenter har forskjellige levetider og kan, dersom dette ikke tas hensyn til, plutselig slutte å fungere, noe som kan føre til personskader. Alle typer sprekkdannelser, riper eller fargeendringer, spesielt på utsatte komponenter, kan være en indikasjon på at levetiden er nådd og at delen må skiftes.

2. Produktbeskrivelse



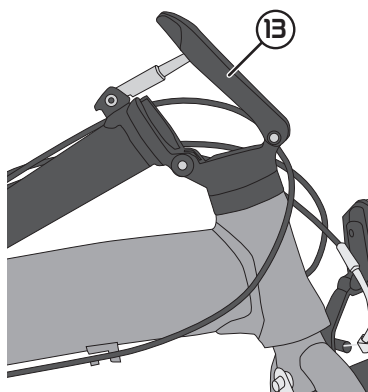
1. Styre
2. Ringeklokke
3. Girspake
4. Girindikator
5. Justerskrue for girvaier
6. Bremsespake (ett på hver side)
7. Håndtakjustering
8. Justerskrue for bremsevaier
9. Hurtigjustering av helling på styret
10. Vaier (3 stk.)
11. Styrestolpe
12. Hurtigjustering av styrestolpens høyde
13. Hurtigkobling med sperre for justering av styrestolpe
14. Refleks (foran og bak på rammen, hjulene og pedalene)
15. Fremre felgbrems
16. Justerskrue for fjærspenning til bremsearm
17. Bremsebelegg
18. Fremre gaffel
19. Fremre hjul
20. Dekk
21. Ramme
22. Hurtigkobling med sperre for justering av ramme
23. Pedalsveiv
24. Pedal
25. Sykkelkjede
26. Kjedekasse
27. Støtte
28. Setestolpe
29. Sete
30. Setets klembolt
31. Hurtigjustering av setestolpens høyde
32. Bakre felgbrems
33. Bagasjebrett
34. Bakhjul
35. Nav med navbrems
36. Navbremsens bremsehåndtak
37. Gir
38. Låseskrue for gir
39. Justerskrue for gir
40. Vindu for justering av gir

3. Montering

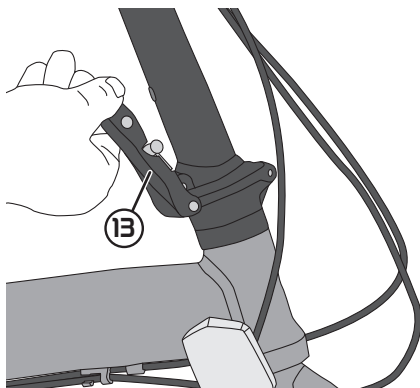
Sykkelen leveres ferdig montert, men sammenslått.



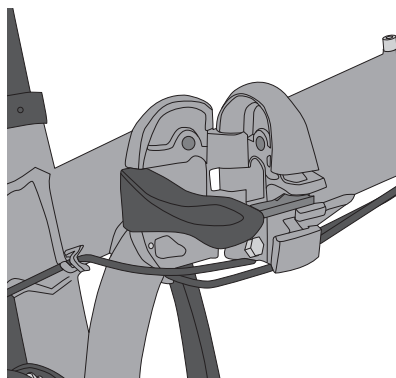
Slik slås den ut:



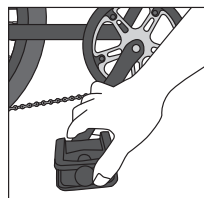
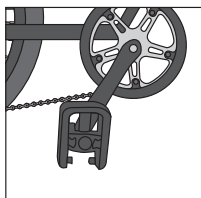
Ta opp styrestaget.



Trykk hurtigkoblingen (13) oppover slik at den låser fast styrestaget. Kontroller at hurtigkoblingen har blitt ordentlig låst. Kontroller at sperren holder, uten at den må klemmes inn.

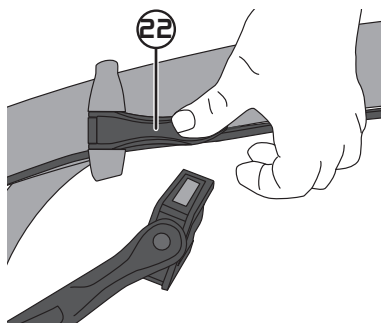


Fold ut rammen.



Ta tak i pedalene og vipp dem ut.

Trykk hurtigkoblingen (22) framover slik at den låser sammen rammen. Kontroller at hurtigkoblingen har blitt ordentlig låst. Kontroller at sperren holder, uten at den må klemmes inn.



4. Justering

4.1 Kontroller/juster styrets høyde og vinkling

Høyden og vinklingen på styret kan justeres så det passer den enkelte bruker. Trekk styrestolpen og setestammen opp til en høyde, til det du tror er passende høyder. Sett deg på setet og kjenn etter om høyden er riktig, og at du når ned til bakken.

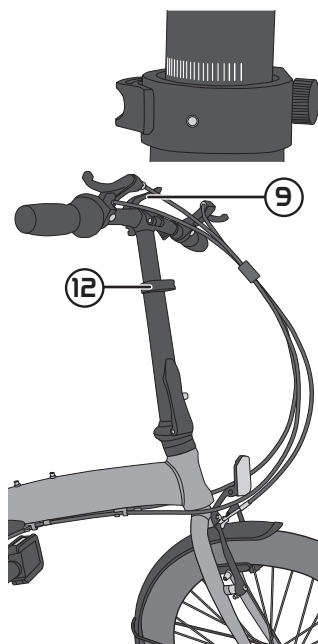
Advarsel! Hurtigjustering av styrestammens høyde etc. må ikke skje mens sykkelen er i fart. All justering må foregå mens sykkelen står stille.

Styrestammen (11) har en hurtigjustering (12) som gjør det enkelt å stille inn styrets høyde. Den har også en hurtigjustering (9) for vinkling.

Styrestammen har en viktig markering: **MIN INSERTION** ved den innstillingen der styrestammen skal være når den er maks trukket ut. **Obs!** Markeringen  ovenfor teksten på setestolpen skal synes ovenfor innfestingsrøret til rammen.

Høyden på styret skal justeres slik at brukeren kan ha en behagelig stilling ved sykling. Vinklingen stilles inn etter behov. Den endres ved å åpne hurtigjusteringen (9) og stilles inn. Kontroller at alle brytere etc. på styret virker som de skal etter endring av innstilling.

Husk at alle hurtigjusteringer må låses før du starter syklingen.



4.2 Kontroller/juster setets høyde og vinkling

Løsne på hendelen (30) og juster høyden.

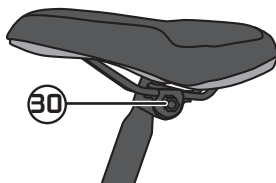
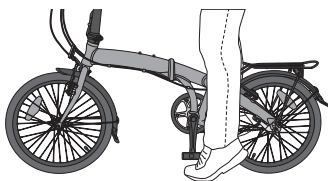
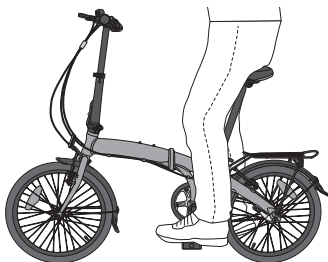
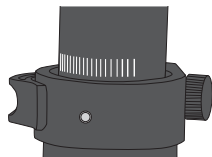
Obs! Setestolpen har to markeringer:

↑ **MINIMUM INSERT** ↑ ved den innstillingen der sete-
stolpen er trukket lengst ut og ↓ **MAXIMUM** ↓ ved den
innstillingen hvor den er skjøvet lengst inn.

Obs! Markeringen  ovenfor teksten på sete-
stolpen skal synes ovenfor innfestingsrøret til rammen.

Setehøyden skal stilles inn sånn at helen din, på nesten
strakt bein, kan settes ned midt på pedalen, når pedalen
står i den nederste posisjonen. Da skal man også kunne
nå bakken med tærne.

Setet (29) skal stilles inn så det står horisontalt eller svakt
hellende bakover. Ønsket helling på setet varierer fra
person til person. Hver og en må prøve ut hva man liker.



Vinkelen på setet kan stilles inn etter at klemmen (30) er
løsnet. Juster setet fram- eller bakover.

Husk å dra til alle skruene du har løsnet på for å stille inn
sete etc., før du begynner å sykle.

Advarsel! Det er viktig å kontrollere at hurtigkoblingene
for sammenslåing av rammen (22) og styrestammen (13)
er låst, før du legger ut på tur.

5. Kontrollere/justere bremsene

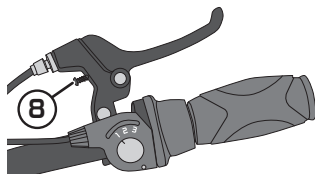
5.1 Felgbremser fremre/bakre

Kontroller at sidene på felgene er hele og uskadet, og frie for fett.

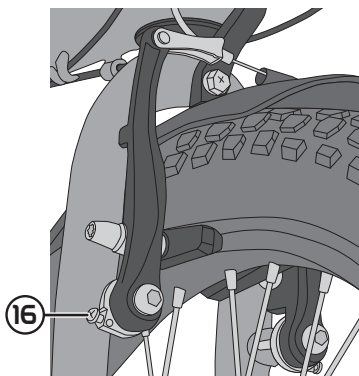
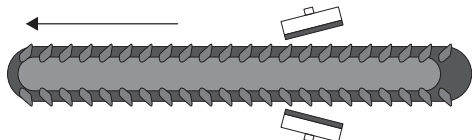
Kontroller felgbremsene regelmessig slik: skyv bremsehåndtaket inn og kontroller at vaierstrøm-
pen er hel, at begge bremseklossene går mot felgkanten samtidig og at ikke bremsehåndtaket
går helt inn til håndtaket.

Juster felgbremsen ved behov.

- Juster bremseklossene (17) slik at de kun ligger an
mot felgen og ikke mot dekket ved bremsing.
- Avstanden mellom bremseklossene og felgsiden bør
være 1–2 mm. Juster avstanden med justerskruen (8)
ved håndtaket.



- Juster innstillingen til bremsearmene med justerskruene (16) slik at begge bremseklossene går mot felgen samtidig.
- Skift klossene når de er utslitt. Pass på at de nye er av samme type som de originale. Bremseklossene bør sitte godt festet og trykket inn sånn at de heller innover ca. 1 mm på framsiden. Bremseklossene har sfæriske skiver ved innfestingen som gjør at de kan justeres.



5.2 Navbrems

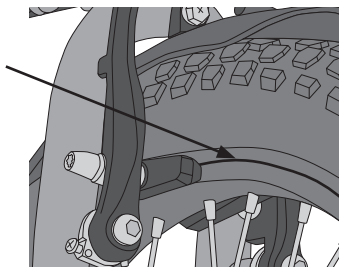
Navbremsen kan ikke justeres. **Advarsel!** Kontroller at bremsehåndtakene (36) sitter godt festet. Hvis de ikke gjør det vil ikke navbremsen virke. I så tilfelle kan bakhjulet låse seg, noe som kan føre til personskade.

5.3 Kontroller slitasjen på felgene

Felgbremsene sliter på felgene. Dette gjør også felgene til en viktig sikkerhetsdetalj. Slitasjen på felgene kan føre til sprekkdannelser. Derfor er felgene utstyrt med en slitasjemarkering. Slitasjen viser seg som spor på siden av felgen der bremseklossene klemmer.

Sporet må være synlig. Hvis det ikke er det må felgen skiftes.

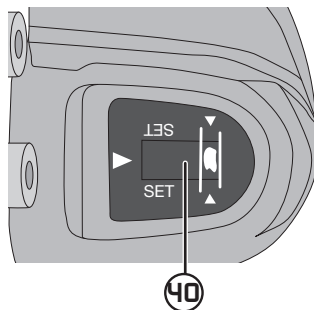
Advarsel! Hvis man sykler med slitt felg, kan hjulet låse seg ved bremsing. Dette kan føre til store personskader.



6. Kontrollere/justere giret

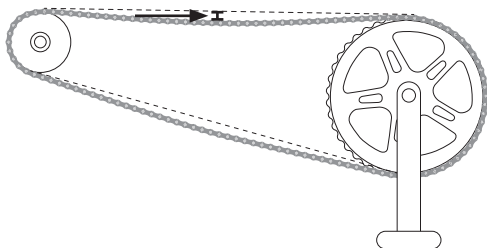
Still giret (3) på 2.

Kontroller at markøren er mellom linjene i vinduet (40). Hvis den ikke er det må man justere men skruen (39), som sitter på framsiden av giret. Trekk deretter til justerskruens mutter.



7. Kontrollere/justere kjedespenningen

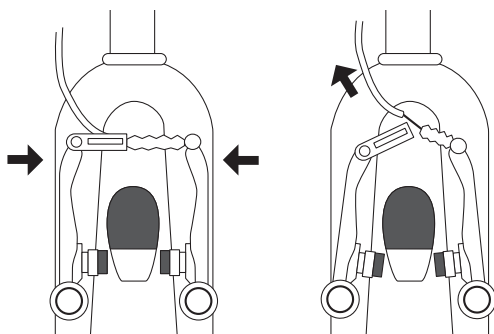
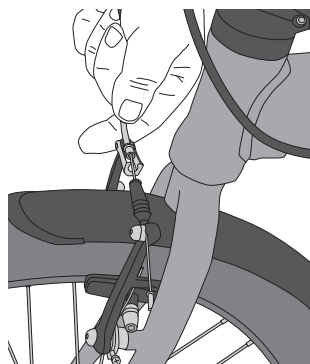
Kjedet skal ha en slakk på ca. 20 mm vertikalt (fra en tenkt rett linje mellom fremre og bakre drev). Kjedet strekker seg litt når sykkelens brukes. Det er derfor viktig å sjekke kjedespenningen regelmessig, og justere den ved behov.



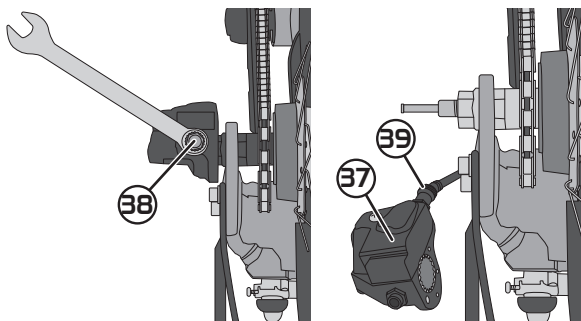
8. Montering/demontering av hjul

Hvis du må ta av et hjul, f.eks. ved punktering, skifte dekk etc., må vaiernippelen løsnes på sånn at hjulet kan løftes av uten at bremsearmene er i veien.

- Framhjulet løsnes slik: Skru inn justerskruen (8) på bremsehåndtaket så lang som mulig, trykk inn bremsearmene så vaiernippelen kan løfts ut av konsollen. Trykk bremsene utover.



- Bakhjulet løsnes slik: Skru inn justerskruen (8) på bremsehåndtaket så lang som mulig, trykk inn bremsearmene så vaiernippelen kan løfts ut av konsollen. Løsne på giret (37). Bruk en 10 mm-nøkkel (se fig.), løsne på låseskruen (38) og skyv giret til siden.



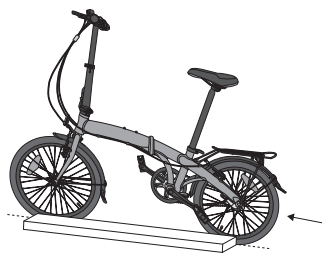
Monter alle delene i motsatt rekkefølge. Husk å skru ut justerskruen (8) på bremsehåndtakene igjen, og juster bremsen og kontroller girets innstilling etter at bakhjulet er montert (se avsnittet *Kontrollere/justere giret*). Kontroller hjulinnstillingen (se avsnittet *Hjulinnstilling*).

Sørg for at monteringen blir helt riktig utført og test bremsene før du begynner å sykle.

8.1. Hjulinnstilling

Når du setter bakhjulet tilbake igjen og etter at du har spent kjedet, må du passe på at hjulet fester seg sånn at framhjulet og bakhjulet kommer på linje med hverandre. Kontroller det slik: Peil inn langs hjulene eller legg et rett bord, planke eller liknende mot begge hjulene. Hvis hjulene ikke er på linje kan sykkelen trekke skjevt og vil være vanskelig å styre.

Sørg for at monteringen blir helt riktig utført og test bremsene og funksjonen før du begynner å sykle.



9. Stell og vedlikehold

- Sykkelen bør vaskes og rengjøres med jevne mellomrom. Bruk lunkent vann og en myk børste eller svamp til rengjøringen. Bruk helst ikke høytrykkspyler da dette kan føre til at vann blir presset inn i kulelagre, noe som igjen forkorter levetiden!
- Kontroller regelmessig at alle skruer og mutre er godt festet. Se 2. *Produktbeskrivelse*.
- Kjedet rengjøres med en børste og tørkes med en klut.
- Det er viktig at kjedet, gir, vaire og andre bevegelige deler er godt smurt med riktig olje.
- **Obs!** Pass på at kjedet er riktig spent. Slakken på midten av kjedet bør ikke overstige 20 mm.
- Kontroller bremsenes slitasje og funksjon regelmessig.
- Skift bremseklosser hvis de er slitt. Bremsevaieren kan trenge å strammes av og til.
- Hvis bremsene tar dårlig, styret eller styrestammen sitter løst eller hjulene er skjeve, kan det lønne seg å levere sykkelen til sjekk og service hos forhandler.
- Sjekk jevnlig at lykter og reflekser er hele og rene.
- Pump opp dekkene til det trykket som er oppgitt.
- Pass på at ikke skarpe steiner eller andre gjenstander har festet seg til dekkene, eller at de har andre synlige skader.
- Sykkelen bør helst oppbevares under tak. Det vil forlenge levetiden betraktelig.

9.1 Vinteropplag

- Sykkelen bør stå tørt og frostfritt om vinteren eller når du ikke bruker den daglig.
- Pass på at dekkene er pumpet opp.
- Ta batteriene ut av lyktene.
- Tørk godt av felgene når sykkelen tas i bruk igjen, sånn at bremsene fungerer.

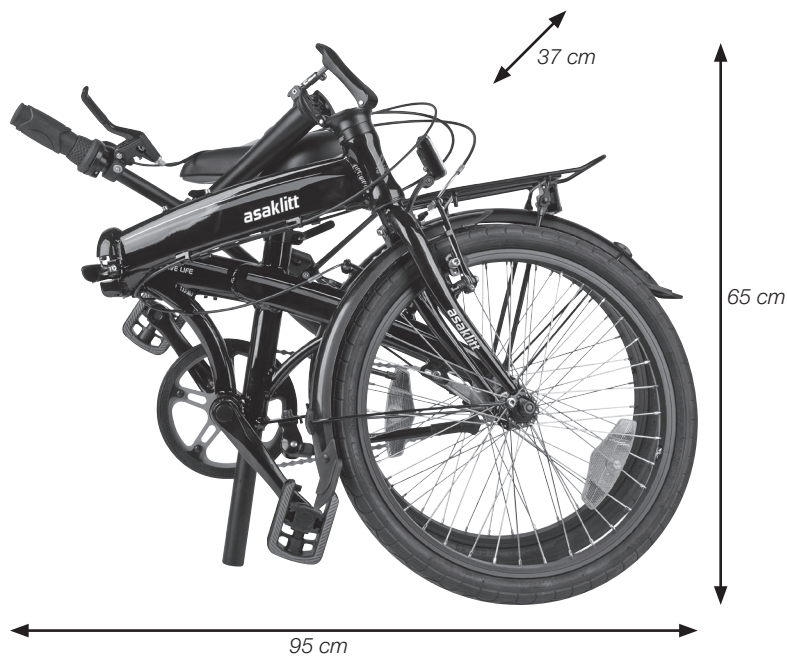
10. Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Hvis du er usikker, ta kontakt med lokale myndigheter.

11. Spesifikasjoner

Vekt	ca. 14 kg
Setehøyde	maks 99 cm (litt avhengig av vinkelen på setet) min. 72 cm
Styrehøyde	maks 105 cm (litt avhengig av vinkelen på styret) min. 91 cm
Mål sammenslått	95 × 65 × 37 cm (b × h × d)

Sykkelen oppfyller kravene i den Europeiske sikkerhetsstandarden EN14764:2005



Polkupyörä 20"

Tuotenumero 31-8542

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

Sisällysluettelo

1. Turvallisuus	39
2. Tuotekuvaus.....	40
3. Asennus	42
4. Säättäminen	43
4.1 Ohjaustangon korkeuden ja kallistuksen tarkistaminen ja säättäminen	43
4.2 Satulan korkeuden ja kallistuksen tarkistaminen ja säättäminen	44
5. Jarrujen tarkistaminen/säättäminen	44
5.1 Vannejarrut edessä/takana.....	44
5.2 Napajarru.....	45
5.3 Vanteiden kulumisen tarkistaminen.....	45
6. Vaihteiden tarkistaminen ja säättäminen.....	45
7. Ketjun kireyden tarkistaminen ja säättäminen.....	46
8. Renkaan asentaminen ja irrottaminen	46
8.1 Renkaan säättäminen.....	47
9. Huolto ja puhdistaminen.....	47
9.1 Polkupyörän talvisäilytys.....	47
10. Kierrätys.....	47
11. Tekniset tiedot	48

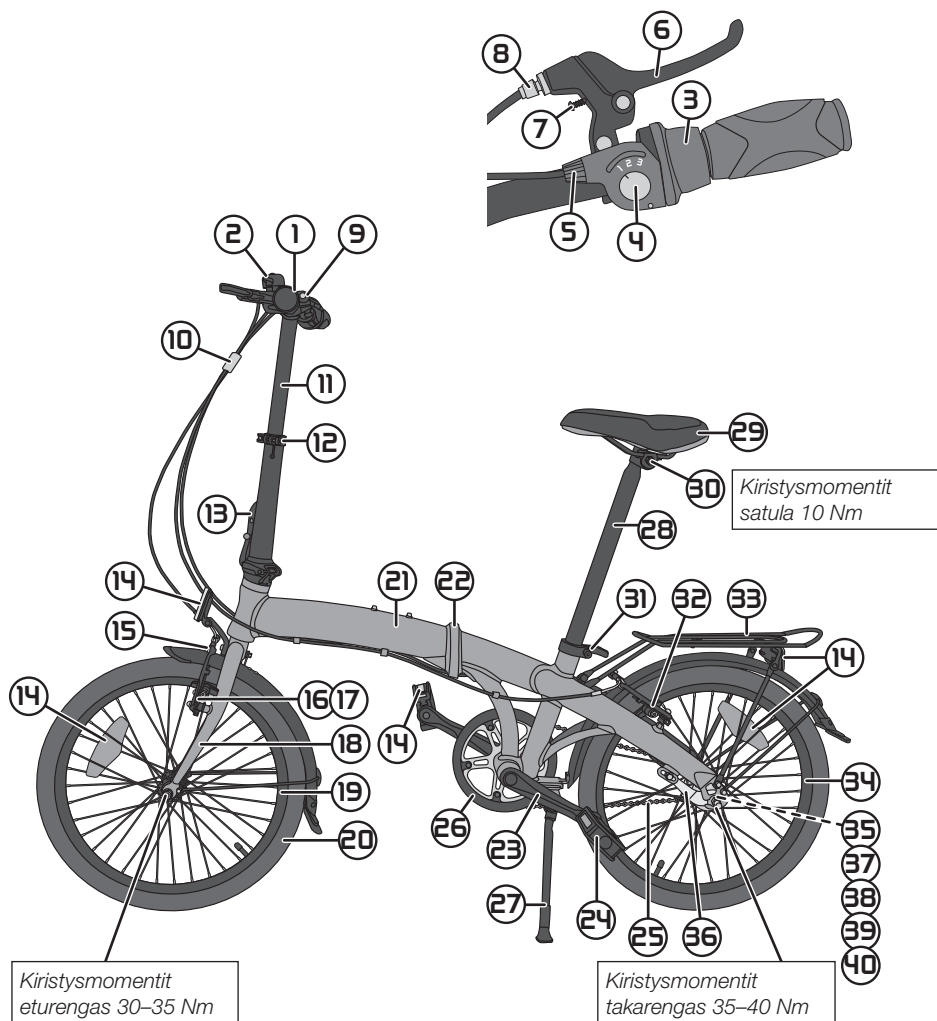
1. Turvallisuus

- Polkupyörä on tarkoitettu tavallisille teille. Se ei sovellu maasto- tai kilpailukäyttöön. Käyttöohjeen vastainen käyttö saattaa aiheuttaa loukkaantumisvaaran tai polkupyörän vahingoittumisen.
- Toimenpiteet ennen käyttöä: säädä satula ja ohjaustanko sopivalle korkeudelle. Tutustu jarrujen toimintaan, opettele kumpi jarrukahva on etujarru ja kumpi takajarru. Polkupyörässä on jalkajarru, joka aktivoituu, kun polkimia painetaan taaksepäin. Ota tavaksi testata kaikkien jarrujen toiminta sopivassa paikassa ennen pyöräilyn aloittamista. Valitse paikka, jossa ei ole liikennettä tai muita esteitä. Älä jarruta liian voimakkaasti etujarrulla liukkaalla alustalla, kuten jäällä, lumella tai märällä asfaltilla. Pitkässä tai jyrkässä alamäessä tulee jarruttaa usealla jarrulla, muuten takapyörän napajarru saattaa ylikuumentua.
- Varmista, että satulaputki ja ohjaustangon putki ovat säädetty sopivalle korkeudelle. Niitä ei saa vetää liian paljon tai liian vähän ulospäin.
 - A) Ohjaustangon putkessa on merkintä: **MIN INSERTION** ohjausputkea ei saa vetää tätä merkintää pidemmälle.
 - B) Satulatoipassa on kaksi merkintää: **↑ MINIMUM INSERT ↑** älä vedä satulatoipaa tätä merkintää pidemmälle ja **↓ MAXIMUM ↓** älä työnnä satulatoipaa tätä merkintää syvemmälle.
- Turvallisen pyöräilyn varmistamiseksi suosittelemme, että käytät pyöräilykypärää, tarkistat säännöllisesti jarrujen toiminnan ja kulumisen sekä jarrukahvojen kunnon. Tarkista myös renkaiden, vanteiden ja ohjaustangon toiminta ja kuluminen.
- Ota huomioon, että jarrumatka saattaa pidentyä huomattavasti jäällä, lumella tai märällä asfaltilla. Varmista ennen jokaista käyttökertaa, että ohjaustangon, ohjaustangon putken ja satulatoipan pikasäädöt ovat lukittuina ja että ohjaustangon putken ja rungon taittomekanismien turvalukitsimet toimivat oikealla tavalla.
- Polkupyörän suurin kuormitus: Kokonaispaino 119 kg (polkupyörä + käyttäjä + kuorma).
- Tavaratelineen suurin kuormitus on 15 kg.
- Käyttäjän enimmäispaino on 90 kg.
- Ota huomioon, että pyöriä ja pyöräilyä koskevat säännöt ja asetukset saattavat vaihdella eri maissa. Varmista, tuleeko pyörässä käyttää esim. etu-, sivu- ja takaheijastimia sekä etu- ja takavalaisimia.
- Kiristä ruuvit ja mutterit kunnolla, mutta älä kiristä liikaa. (Katso kappale 2. *Tuotekuvaus*).
- Säädä polkupyörä sinulle sopivaksi. Polkupyörässä on ohjaustangon, ohjaustangon putken ja satulatoipan pikasäädöt, joiden avulla polkupyörän säädöt voi tehdä helposti ja nopeasti.
- Tee aina turvatarkastus ennen käyttöä.
- Käytä aina kypärää. Kypärän tulee olla ehjä ja oikein säädetty.
- Pidä ohjaustangosta aina kiinni molemmilla käsillä.
- Polje aina muun liikenteen suuntaisesti. Älä polje muun liikenteen vastaisesti.
- Noudata aina liikennesääntöjä.
- Käytä vaatteita, jotka helpottavat sinun havaitsemista liikenteessä.
- Polkupyörässä tulee olla heijastimet etu- ja takarenkaassa sekä polkimissa. Varmista, että polkupyörän heijastimet ovat puhtaat ja esteettömästi havaittavissa.
- Jos polkupyörää käytetään pimeässä, siinä tulee olla toimiva etu- ja takavalaisin.
- **Varoitus!** Jarruta aina ensin takajarrulla ja vasta sen jälkeen etujarrulla. Tämä koskee erityisesti liukasta ajorataa.
- Älä käytä löysiä tai irallisia vaatteita, jotka saattavat juuttua ketjuun tai renkaisiin pyöräilyn aikana.
- Ota huomioon muu liikenne; älä polje liian läheltä jalankulkijoita, ratsastajia tai kehitysvammaisia.

Varoitus! Polkupyörän kanssa ei voi käyttää lastenistuinta tai vastaavaa.

Varoitus! Kuten kaikki mekaaniset komponentit myös polkupyörä altistuu kulumiselle ja suurelle rasitukselle. Eri materiaalit ja komponentit saattavat reagoida eri tavoilla kulumiseen ja materiaalin väsymiseen. Kaikilla komponenteilla on olemassa elinikä, ja eliniän ylittyessä komponentti saattaa lopettaa toimimisen, mikä saattaa johtaa käyttäjän loukkaantumiseen. Kaikki säröt, naarmut tai muutokset erityisesti kovalle kulutukselle altistuvissa komponenteissa ovat merkkejä eliniän ylittymisestä, jolloin komponentti tulee vaihtaa uuteen.

2. Tuotekuvaus



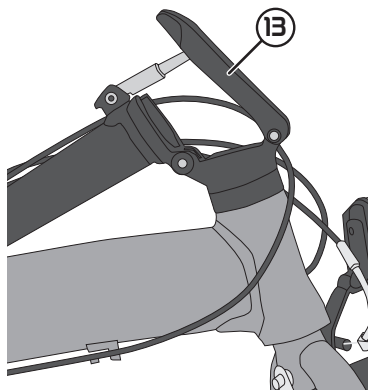
1. Ohjaustanko
2. Soittokello
3. Vaihdevipu
4. Vaihteenosoitin
5. Vaihdevaijerin säätöruuvi
6. Jarrukahva (yksi molemmilla puolilla)
7. Jarrukahva säätö
8. Jarruvaijerin säätöruuvi
9. Ohjaustangon kallistuksen pikasäätö
10. Vaijerit (3 kpl)
11. Ohjaustangon putki
12. Ohjaustangon korkeuden pikasäätö
13. Ohjaustangon taittamisen pikalukitus
14. Heijastimet (edessä, takana, renkaissa ja polkimissa)
15. Etummainen vannejarru
16. Jarrukahvan jousen kireyden säätöruuvi
17. Jarrupala
18. Etuhaarukka
19. Eturengas
20. Ulkorengas
21. Runko
22. Rungon taittamisen pikalukitus
23. Kampi
24. Poljin
25. Ketju
26. Ketjun suoja
27. Tukijalka
28. Satulatolppa
29. Satula
30. Satulan kiristyspultti
31. Satulatolpan korkeuden pikasäätö
32. Takajarru
33. Tavarateline
34. Takarengas
35. Napa ja napajarru
36. Napajarrun jarruvipu
37. Vaihteisto
38. Vaihteiston lukitusruuvi
39. Vaihteiston säätöruuvi
40. Vaihteiden säädön ilmaisin

3. Asennus

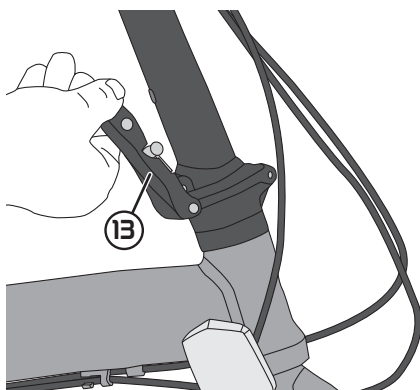
Polkupyörä on täysin asennettu, mutta kokoontaitettu.



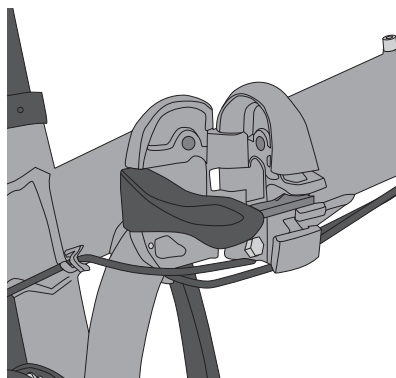
Taita polkupyörä käyttökuntoon seuraavalla tavalla:



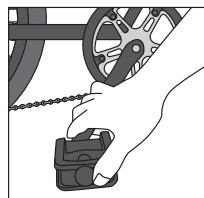
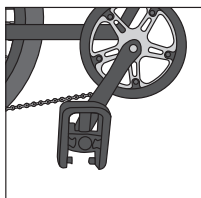
Taita ohjaustanko ylös.



Paina pikakytkin (13) ylös, jotta se lukitsee ohjaustangon putken kiinni. Varmista, että pikalukituksen lukitsin on lukittunut. Varmista, että lukitus on kunnolla kiinni, jotta pikalukitusta ei voi avata painamatta lukitsinta.

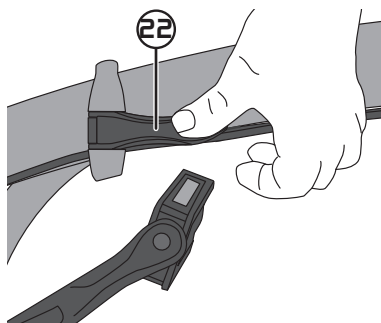


Taita runko auki.



Ota kiinni polkimista ja taita ne ulos.

Paina pikalukitusta (22) eteenpäin, jotta se lukitsee rungon. Varmista, että pikalukituksen lukitsin on lukittunut. Varmista, että lukitus on kunnolla kiinni, jotta pikalukitusta ei voi avata painamatta lukitsinta.



4. Säättäminen

4.1 Ohjaustangon korkeuden ja kallistuksen tarkistaminen ja säättäminen

Ohjaustangon korkeutta ja kallistusta voidaan säätää käyttäjäkohtaisesti. Nosta ohjaustanko ja satulapolppa korkeudelle, joka tuntuu sopivalta. Istu satulan päälle ja kokeile, tuntuuko korkeus sopivalta. Jalkojen tulee yltää maahan asti.

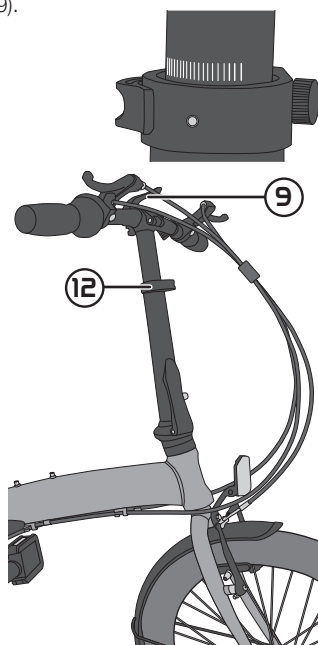
Varoitus! Ohjaustangon korkeuden tai kallistuksen pikalukitukseen ei saa koskea pyöräilyn aikana. Kaikki säädöt tulee tehdä, kun pyörä on paikallaan.

Ohjaustangon putkessa (11) on pikasäätö (12), jonka avulla on helppo säätää ohjaustangon korkeutta. Polkupyörässä on myös ohjaustangon kallistuksen pikasäätö (9).

Ohjaustangon putkessa on tärkeä merkintä:

MIN INSERTION, ohjausputkea ei saa vetää tätä merkintää pidemmälle. **Huom.!** Satulapolpan tekstin yläpuolella olevan merkinnän  tulee näkyä runkoputken yläpuolella.

Ohjaustanko tulee asettaa sellaiselle korkeudelle, että pyöräily tuntuu mukavalta. Tarkista ohjaustangon kallistus tarvittaessa. Avaa pikalukitus (9) ja säädä sopiva kallistus. Varmista, että kaikki ohjaustangon säätimet ja laitteet toimivat korkeuden ja kallistuksen muuttamisen jälkeen. Muista lukita kaikki pikasäätimet ennen pyöräilyn aloittamista.



4.2 Satulan korkeuden ja kallistuksen tarkistaminen ja säätäminen

Korkeutta voidaan säätää sen jälkeen, kun pikalukitus (30) on avattu.

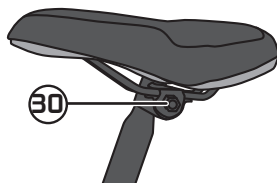
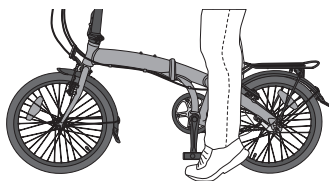
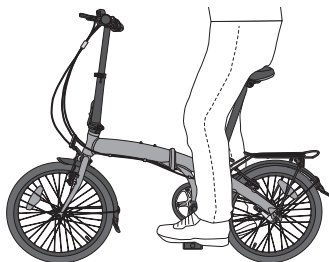
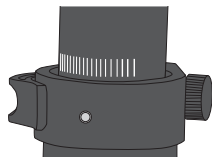
Huom.! Satulatolpassa on kaksi merkintää:

↑ **MINIMUM INSERT** ↑ älä vedä satulatolppaa tätä merkintää pidemmälle ja ↓ **MAXIMUM** ↓ älä työnnä satulaputkea tätä merkintää syvemmälle.

Huom.! Satulatolpan tekstin yläpuolella olevan merkinnän **IIIIIIIIIIIIIIIIIIII** tulee näkyä runkoputken yläpuolella.

Satula tulee asettaa sellaiselle korkeudelle, että jalkapohja yltää polkimen keskelle polkimen ollessa ala-asennossa. Tällöin varpaiden tulee myös yltää maahan.

Satula (29) tulee säätää vaakatasoon tai hieman taaksepäin kallelleen. Satulan sopiva kallistus riippuu käyttäjästä. Jos satulan kallistus ei tunnu mukavalta pyöräillessä, säädä sitä, kunnes löydät parhaan asennon.



Satulan kallistusta voi muuttaa sen jälkeen, kun satulan kiristyspulttia (30) on avattu. Kallista satulaa eteen- tai taaksepäin.

Muista kiristää kaikki ruuvit säätämisen jälkeen ennen pyöräilyn aloittamista.

Varoitusta! Tarkista aina ennen pyöräilyä, että rungon taittamisen (22) ja ohjaustangon (13) pikasäätimet ovat lukossa ja että lukitsimet toimivat.

5. Jarrujen tarkistaminen/säätäminen

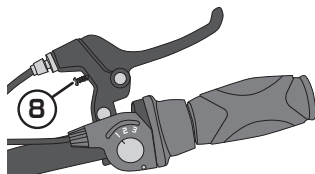
5.1 Vannejarrut edessä/takana

Varmista, että vanteiden kyljet ovat puhtaat ja ehjät, ja että niissä ei ole rasvaa.

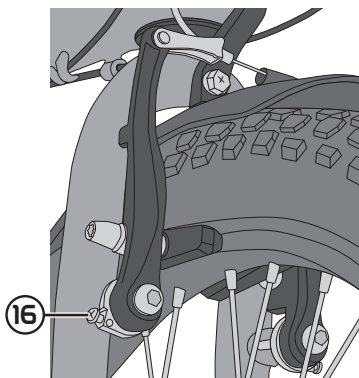
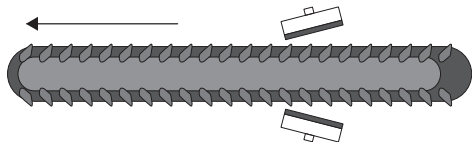
Tarkista vannejarrujen toiminta seuraavasti: vedä jarrukahvasta ja varmista, että vaijerin ulkopinta on ehjä, että molemmat jarrupalat koskettavat samanaikaisesti, ja että jarrukahvaa ei voi vetää kädensijaan asti.

Säädä vannejarrut tarvittaessa.

- Säädä jarrupalat niin, että ne jarrutuksen aikana koskettavat vain vannetta, ei rengasta.
- Jarrupalan ja vanteen kyljen etäisyyden tulee olla 1–2 mm. Säädä etäisyys jarrukahvan säätöruuvilla (8).



- Säädä jarrulankia säätöruuveilla (16) niin, että molemmat jarrupalat koskettavat vanteisiin samanaikaisesti.
- Vaihda kuluneet jarrupalat. Varmista, että uudet jarrupalat ovat samanlaiset, kuin vanhat. Jarrupalojen tulee olla "toe-in", eli niiden tulee kallistua noin 1 mm eteenpäin. Jarrupalojen aluslaatat mahdollistavat jarrupalojen kallistuksen.



5.2 Napajarru

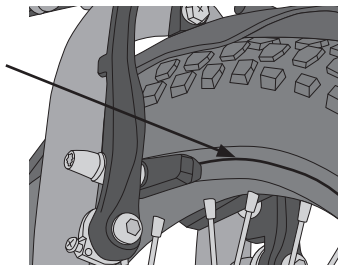
Napajarrua ei voi säätää. **Varoitus!** Varmista, että jarruvipu (36) on kunnolla kiinni. Muuten napajarru ei toimi. Jos napajarru ei toimi, seurauksena saattaa olla takarenkaan lukittuminen, mikä saattaa johtaa loukkaantumiseen.

5.3 Vanteiden kulumisen tarkistaminen

Vannejarrut kuluttavat vanteita. Tämän vuoksi vanteiden kuntoon pitää kiinnittää huomiota. Jarruttaminen kuluttaa vanteiden kylkiä, mikä saattaa aiheuttaa murtumia vanteisiin. Tämän vuoksi vanteissa on kulumista ilmaisevat merkinnät. Tarkasta vanteiden kulumisen vanteiden kyljissä olevista urista.

Urien tulee näkyä. Jos urat ovat kuluneet niin, että ne eivät enää näy, vanteet tulee vaihtaa.

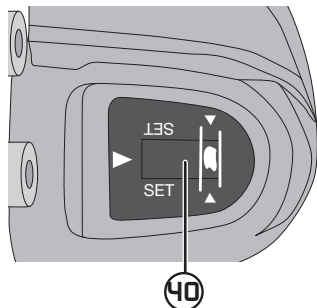
Varoitus! Kulunut vanne saattaa vahingoittaa ja aiheuttaa renkaan lukittumisen jarruttamisen aikana, mikä voi johtaa käyttäjän loukkaantumiseen.



6. Vaihteiden tarkistaminen ja säätäminen

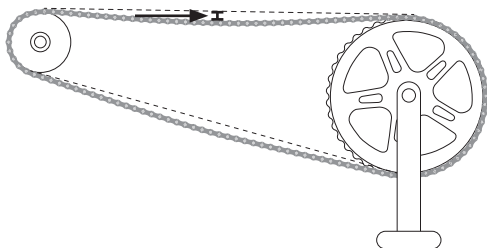
Aseta vaihdevipu (3) asentoon **2**.

Tarkista, onko ilmaisin ilmaisinsruudun (40) linjojen välissä. Jos ei, säädä ilmaisinta vaihteen edessä olevalla säätöruuvilla (39). Kiristä sen jälkeen säätöruuvin lukitusmutteri.



7. Ketjun kireyden tarkistaminen ja säätäminen

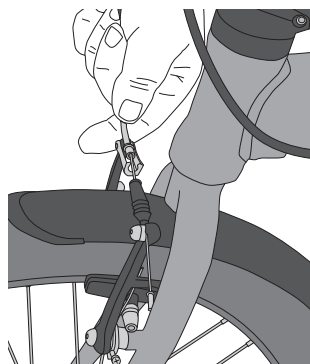
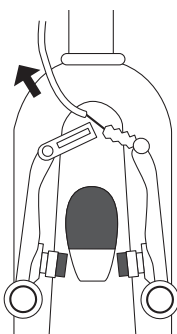
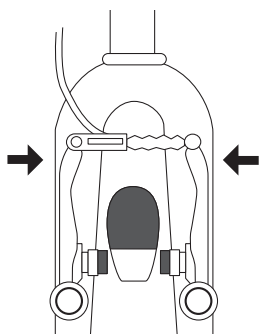
Ketjussa tulee olla korkeintaan noin 20 mm joustovaraa pystysuunnassa (kuvitellussa suorassa linjassa etu- ja takarattaan välissä). Ketju venyy käytössä. Sen vuoksi ketjun kireys tulee tarkistaa säännöllisesti ja säätää tarvittaessa.



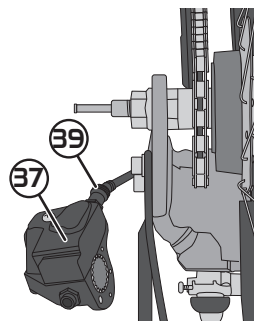
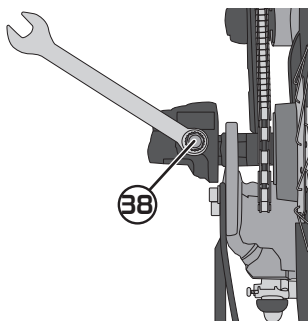
8. Renkaan asentaminen ja irrottaminen

Jos rengas tulee irrottaa esim. renkaan paikkaamisen yhteydessä, irrota vaijerin nippa pidikkeestä, jotta jarrulänget eivät estä renkaan irrottamista.

- Irrota eturengas seuraavalla tavalla: Ruuvaa jarrukahvan säätöruuvia (8) niin pitkälle, kuin mahdollista. Paina jarrulänkiä yhteen, jotta vaijerinipan voi irrottaa konsolista. Paina jarrulänkiä ulospäin.



- Irrota takarengas seuraavalla tavalla: Ruuvaa jarrukahvan säätöruuvia (8) niin pitkälle, kuin mahdollista. Paina jarrulänkiä yhteen, jotta vaijerinipan voi irrottaa pidikkeestä. Avaa vaihde (37). Käytä 10 mm:n avainta (katso kuva), avaa lukitusruuvi (38) ja vedä vaihdetta sivulle.

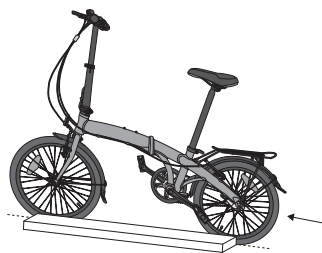


Laita rengas takaisin käänteisessä järjestyksessä. Muista ruuvata jarrukahvan säätöruuvi (8) takaisin paikalleen, säätää jarru ja tarkistaa vaihteiden toiminta takarenkaan asentamisen jälkeen (katso kohta *Vaihteiden tarkistaminen ja säätäminen*). Tarkista renkaan toiminta (katso kohta *Renkaan säätäminen*). Varmista huolellisesti, että rengas on asennettu kunnolla. Tarkista jarrujen toiminta ennen pyöräilyn aloittamista.

8.1 Renkaan säätäminen

Kun laitat takarenkaan takaisin paikalleen tai kun kiristät ketjua, varmista lopuksi renkaan säätö. Etu- ja takarenkaiden tulee olla täysin linjassa keskenään. Tarkista renkaiden säädöt seuraavalla tavalla: Katso molempien renkaiden suuntaisesti tai aseta lauta tai vastaava molempia renkaita vasten. Jos renkaat eivät ole täysin linjassa keskenään, polkupyörä voi vetää vinoon, mikä vaikuttaa sen ohjattavuuteen.

Varmista huolellisesti, että rengas on asennettu kunnolla. Tarkista jarrujen toiminta ennen pyöräilyn aloittamista.



9. Huolto ja puhdistaminen

- Pese ja puhdista polkupyörä säännöllisesti. Käytä haaleaa vettä ja harjaa tai pesusientä. Älä käytä painepesuria, sillä se saattaa aiheuttaa veden joutumisen kuulalaakereihin. Tämä lyhentää kuulalaakereiden käyttöikää.
- Varmista, että kaikki ruuvit ja mutterit ovat kireällä. Katso 2. *Tuotekuvaus*.
- Puhdista ketju harjalla ja pyyhi se liinalla.
- Ketjujen, vaihteiden, vaijereiden ja muiden liikkuvien osien tulee aina olla voideltuina tarkoitukseen sopivalla öljyllä.
- **Huom.!** Varmista, että ketju on riittävän kireällä. Ketjua tulee voida liikuttaa keskeltä 20 mm pystysuunnassa.
- Tarkista säännöllisesti jarrujen kunto, ja testaa niiden toiminta.
- Vaihda kuluneet jarrupalat. Jos jarrupalat eivät ole kuluneet, kiristä jarruvaijeria tarvittaessa.
- Jos jarrut eivät jarruta kunnolla, ohjaustangossa tai ohjausputkessa on välystä, tai renkaat eivät ole suorat, vie polkupyörä myyntipaikkaan, tai ota yhteys Clas Ohlsonin asiakaspalveluun.
- Tarkista etu- ja takavalaisinten toiminta ja heijastinten kunto.
- Pumppaa renkasiin sopiva rengaspaine. Katso renkaan kyljestä.
- Varmista, että renkaissa ei ole teräviä kiviä, ja että renkaissa ei ole havaittavaa kulumaa.
- Polkupyörän käyttöikä pitenee huomattavasti, kun sitä säilytetään katoksessa.

9.1 Polkupyörän talvisäilytys

- Jos polkupyörä on pitkään käyttämättä esim. talvella, säilytä sitä kuivassa tilassa, jossa lämpötila ei laske nollan alapuolelle.
- Pidä renkaissa riittävästi painetta.
- Poista valaisinten paristot. Paristot saattavat vuotaa ja vahingoittaa valaisinta.
- Kun otat pyörän käyttöön talvisäilytyksestä, tarkista huolellisesti vanteiden kilyt, jotta jarrut toimivat kunnolla.

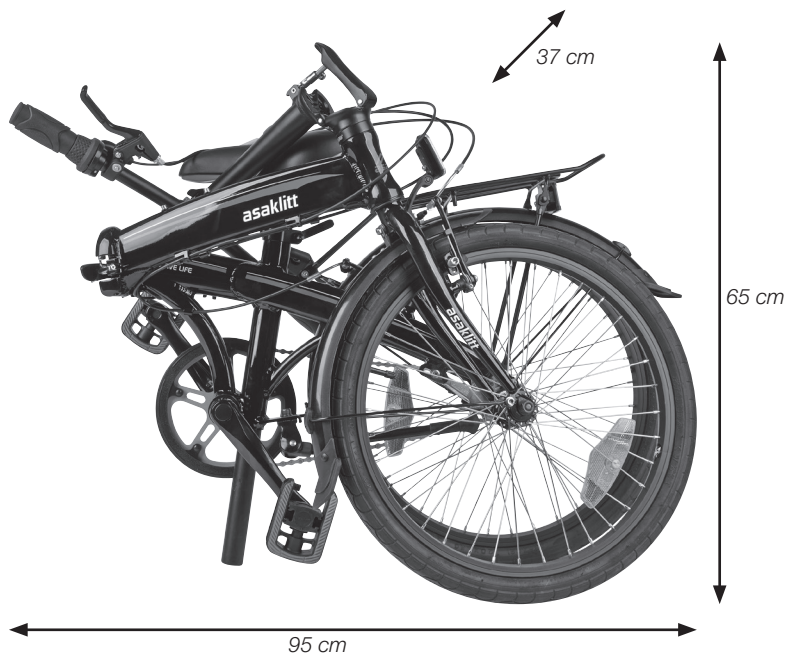
10. Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvoimasta.

11. Tekniset tiedot

Paino	noin 14 kg
Satulan korkeus	Ylin korkeus noin 99 cm (satulan kallistuksesta riippuen) Alin korkeus noin 72 cm
Ohjaustangon korkeus	Ylin korkeus noin 105 cm (ohjaustangon kallistuksesta riippuen) Alin korkeus noin 91 cm
Mitat kokoonlaitettuna	noin 95 × 65 × 37 cm (l × k × s)

Polkupyörä täyttää eurooppalaisen turvallisuusstandardin EN14764:2005.



Fahrrad 20"

Art.Nr. 31-8542

Vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung vollständig durchlesen und für künftigen Gebrauch aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

Inhaltsverzeichnis

1. Sicherheit	51
2. Produktbeschreibung	52
3. Montage.....	54
4. Einstellung.....	55
4.1 Höhe und Neigung des Lenkers überprüfen/einstellen.....	55
4.2 Höhe und Neigung des Sattels überprüfen/einstellen.....	56
5. Kontrolle/Einstellung der Bremsen.....	56
5.1 Felgenbremsen vorne/hinten.....	56
5.2 Nabenbremse	57
5.3 Den Verschleiß der Felgen überprüfen.....	57
6. Kontrolle/Einstellung der Gangschaltung.....	57
7. Kontrolle/Einstellung der Kettenspannung	58
8. Montage/Demontage der Räder	58
8.1 Radeinstellung.....	59
9. Pflege und Wartung	59
9.1 Winteraufbewahrung des Fahrrads	59
10. Hinweise zur Entsorgung	59
11. Technische Daten.....	60

1. Sicherheit

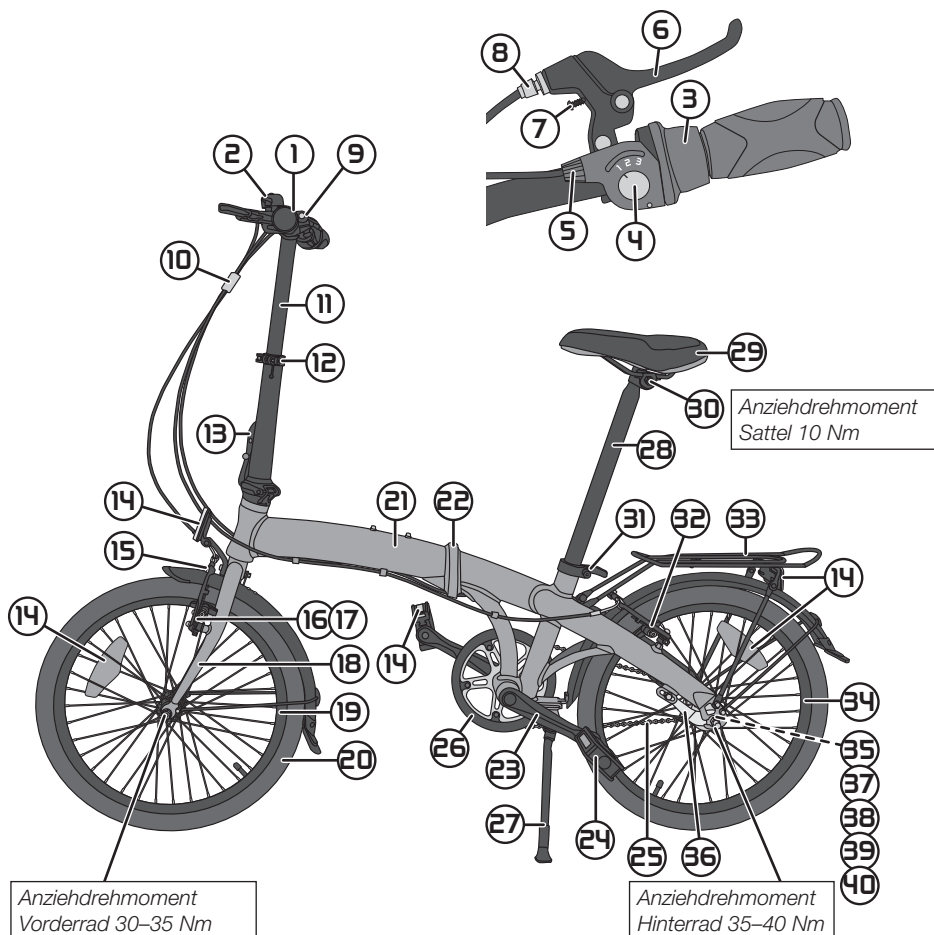
- Das Fahrrad ist zur Benutzung auf normalen Wegen vorgesehen, nicht für unbefestigtes Gelände oder irgendeine Art von Wettrennen. Eine Zweckentfremdung kann das Risiko für Verletzungen oder Schäden am Fahrrad erhöhen.
- Vorbereitungen vor der Benutzung: Einstellung der richtigen Sattel- und Lenkerhöhe. Die Bremsen vor dem Fahren kennenlernen und überprüfen, welcher Bremsgriff die Vorder- bzw. Hinterbremse bedient. Das Fahrrad ist mit einer Rücktrittbremse ausgestattet, die greift, wenn die Pedale mit den Füßen nach hinten gedrückt werden. Idealerweise vor einer Fahrradtour immer an einer geeigneten Stelle ohne Verkehr oder andere Hindernisse die beiden Bremssysteme auf ihre Funktionalität überprüfen. Bei nassen Wegen, z. B. Regennässe, Eis oder Schnee, niemals hart mit der Vorderbremse bremsen. Geht es steil bergab, immer mehrere Bremssysteme benutzen, damit die Nabenbremse am Hinterrad nicht überhitzt.
- Sicherstellen, dass die Sattelstange und der Lenker auf die empfohlene Höhe eingestellt sind. Lenker- und Sattelstange dürfen nicht zu weit oder zu wenig herausgezogen werden.
 - A) Die Lenkerstange hat eine Markierung: **MIN INSERTION** an der Stelle, bis zu der die Lenkerstange höchstens ausgezogen werden darf.
 - B) Die Sattelstange hat zwei Markierungen: **↑ MINIMUM INSERT ↑** an der Stelle, bis zu der die Sattelstange, höchstens ausgezogen werden darf und **↓ MAXIMUM ↓** an der Stelle, bis zu der die Stange höchstens eingeschoben werden darf.
- Empfehlungen für eine sichere Benutzung des Fahrrads: Fahrradhelm benutzen. Die Bremsfunktion, Verschleiß der Bremsen und den festen Sitz der Bremsen regelmäßig überprüfen. Die Funktion und den Verschleiß der Reifen, Felgen und des Lenkers ebenso überprüfen.
- Bitte beachten, dass die Bremsstrecke bei Eis, Schnee und Nässe deutlich länger sein kann. Vor jeder Benutzung überprüfen, dass die Schnellspanner für Lenker, Lenkerstange und Sattelstange angezogen sind und die Sicherheitssperren zum Herunterklappen des Lenkerrohrs und zum Zusammenklappen des Rahmens ordnungsgemäß funktionieren.
- Höchstbelastung für das Fahrrad: Max. Gesamtgewicht 119 kg (Fahrrad + Fahrradfahrer + Gepäck).
- Höchstbelastung für den Gepäckträger: 15 kg.
- Höchstbelastung für den Fahrradfahrer: 90 kg.
- Bitte beachten, dass die Regeln für Fahrräder sich in versch. Ländern unterscheiden können, z. B. können Reflektoren vorne, hinten und an den Seiten sowie eine Beleuchtung vorne und hinten erforderlich sein. Jeweils die geltenden Landesvorschriften überprüfen und befolgen.
- Die Schrauben und Muttern anziehen, bis diese sicher sitzen, aber nicht überdrehen. (Siehe 2. Produktbeschreibung).
- Das Fahrrad so einstellen, dass es individuell passt. Das Fahrrad hat Schnellspanner für Lenker, Lenkerstange und Sattelstange, die einfach individuell an den Fahrradfahrer angepasst werden können.
- Vor der Benutzung immer einen Sicherheitscheck durchführen.
- Immer einen Helm benutzen, der unbeschädigt und korrekt eingestellt ist.
- Die Hände immer am Lenker halten.
- Immer in dieselbe Richtung wie der übrige Verkehr fahren, nie gegen den Verkehr.
- Stets die geltenden Verkehrsregeln befolgen.
- Sinnvollerweise Kleidung benutzen, die einfach von anderen Verkehrsteilnehmern gesehen werden kann.
- Das Fahrrad muss mit Reflektoren an den Rädern, vorne, hinten sowie an den Pedalen ausgestattet sein. Sicherstellen, dass die Reflektoren sauber und gut sichtbar sind.
- Beim Fahren im Dunkeln muss das Fahrrad eine funktionierende Beleuchtung vorne und hinten haben.
- **Warnung:** Immer zuerst mit der Hinterbremse bremsen und dann mit der Vorderbremse, vor allem bei auftretender Glätte.

- Keine lose Kleidung o. Ä benutzen, die sich in der Fahrradkette oder den Reifen verfangen kann.
- Im Verkehr immer Rücksicht auf andere Verkehrsteilnehmer nehmen, nicht zu nahe an Fußgängern, Reitern oder Personen im Rollstuhl etc. vorbeifahren.

Warnung: Das Fahrrad ist nicht zur Benutzung mit einem Kindersitz o. Ä geeignet.

Warnung: Wie alle mechanischen Komponenten ist auch ein Fahrrad Verschleiß und anderen großen Belastungen ausgesetzt. Versch. Materialien und versch. Komponenten können unterschiedlich auf Verschleiß und Materialabnutzung reagieren. Alle Komponenten haben eine bestimmte Lebensdauer und wenn diese überschritten wird, kann die Komponente plötzlich aufhören zu funktionieren, was zu einem erhöhten Verletzungsrisiko führt. Alle Arten von Rissen, Kratzern oder Farbänderungen vor allem an belasteten Komponenten können anzeigen, dass die Lebensdauer des Teils erreicht wurde und das Teil daher ausgetauscht werden sollte.

2. Produktbeschreibung



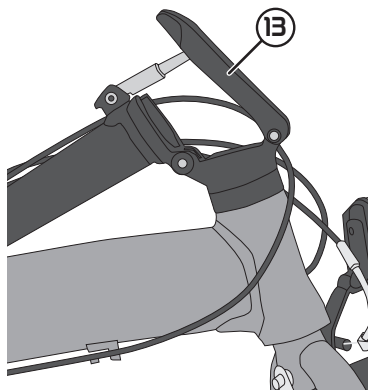
1. Lenker
2. Fahrradklingel
3. Gangschaltungshebel
4. Gangschaltungsanzeiger
5. Einstellschraube für den Schaltdraht
6. Bremsgriff (einer auf jeder Seite)
7. Bremsgriffeinstellung
8. Einstellschraube für den Bremszug
9. Schnellspanner für die Lenkerneigung
10. Drahtsteile (3 St.)
11. Lenkerstange
12. Schnellspanner für die Höheneinstellung der Lenkerstange
13. Schnellanschluss mit Sperre zum Herunterklappen des Lenkerrohrs
14. Reflektoren (vorne, hinten, an den Rädern und Pedalen)
15. Vordere Felgenbremse
16. Einstellschraube für die Federspannung zur Bremse
17. Bremsklötze
18. Vordergabel
19. Vorderrad
20. Reifen
21. Rahmen
22. Schnellanschluss mit Sperre zum Zusammenklappen des Rahmen
23. Tretkurbeln
24. Pedale
25. Kette
26. Kettenschutz
27. Fahrradständer
28. Sattelstange
29. Sattel
30. Sattelklemmbolzen
31. Schnellspanner für die Höheneinstellung der Sattelstange
32. Hintere Felgenbremse
33. Gepäckträger
34. Hinterrad
35. Nabe mit Nabenbremse
36. Bremsarm der Nabenbremse
37. Gangschaltung
38. Sicherungsschraube für die Gangschaltung
39. Einstellschraube für die Gangschaltung
40. Sichtfenster für die Einstellung der Gangschaltung

3. Montage

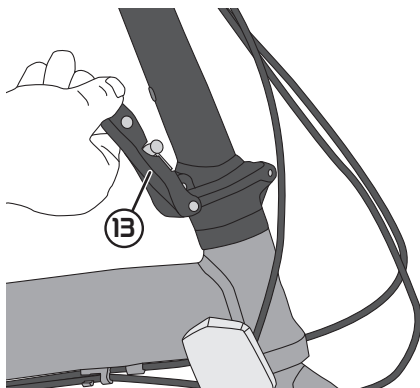
Das Fahrrad wird fertig montiert aber zusammengeklappt geliefert.



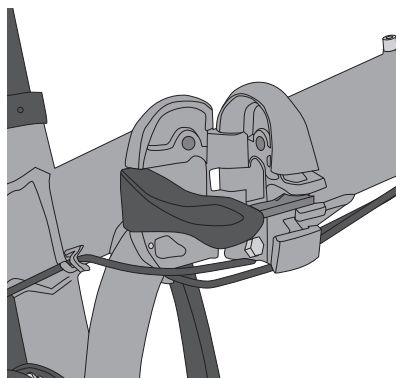
Das Fahrrad folgendermaßen aufklappen:



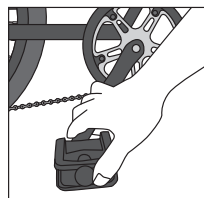
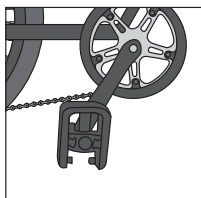
Das Lenkerrohr hochklappen.



Den Schnellanschluss (13) nach oben drücken um die Lenkerstange festzustellen. Sicherstellen, dass die Sperre des Schnellanschlusses eingerastet ist, Sicherstellen, dass die Sperre hält, damit es nicht möglich ist den Schnellanschluss zu öffnen, ohne die Sperre herunterzudrücken.

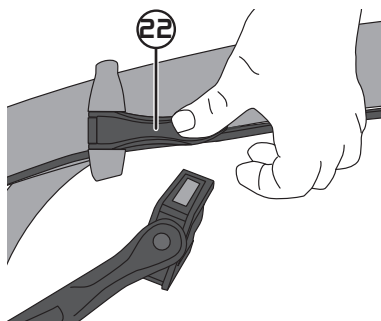


Den Rahmen ausklappen.



Die Pedale fassen und zur Seite ausklappen.

Den Schnellanschluss (22) nach vorne drücken um den Rahmen festzustellen. Sicherstellen, dass die Sperre des Schnellanschlusses eingerastet ist, Sicherstellen, dass die Sperre hält, damit es nicht möglich ist den Schnellanschluss zu öffnen, ohne die Sperre herunterzudrücken.



4. Einstellung

4.1 Höhe und Neigung des Lenkers überprüfen/einstellen

Höhe und Neigung des Lenkers können individuell eingestellt werden. Die Lenkerstange bzw. die Sattelstange nach oben ziehen bis die gewünschte Höhe erreicht ist. Die Sattelhöhe überprüfen: auf den Sattel sitzen und sicherstellen, dass die Füße bis zum Boden reichen.

Warnung: Die Höheneinstellung des Lenkerrohrs (oder das Umklappen) niemals während dem Fahrradfahren vornehmen, das Fahrrad muss bei jeglicher Einstellung stillstehen.

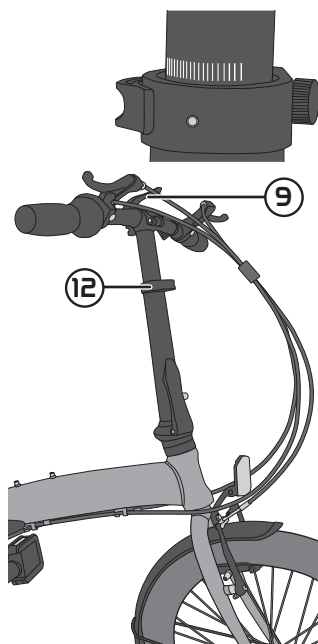
Das Lenkerrohr (11) hat einen Schnellspanner (12), der die Höheneinstellung des Lenkers vereinfacht. Es gibt auch einen Schnellspanner (9) für die Lenkerneigung.

Das Lenkerrohr hat eine wichtige Markierung:

MIN INSERTION an der Stelle, bis zu der die Lenkerstange höchstens ausgezogen werden darf.

Hinweis: Die Markierung  über dem Text an der Sattelstange muss über dem Rahmenrohr zu sehen sein.

Die Lenkerhöhe muss so eingestellt werden, dass der Fahrradfahrer eine bequeme Stellung einnehmen kann. Die Neigung des Lenkers bei Bedarf einstellen, dazu den Schnellspanner (9) öffnen und nach der Einstellung wieder schließen. Sicherstellen, dass alle Schalter am Lenker nach der Einstellung ordnungsgemäß funktionieren. Vor dem Losfahren sicherstellen, dass alle Schnellspanner fest sitzen.



4.2 Höhe und Neigung des Sattels überprüfen/einstellen

Die Höheneinstellung kann vorgenommen werden, nachdem der Schnellspanner (30) gelöst wurde.

Hinweis: Die Sattelstange hat zwei Markierungen:

↑ **MINIMUM INSERT** ↑ an der Stelle, bis zu der die Sattelstange höchstens ausgezogen werden darf und ↓ **MAXIMUM** ↓ an der Stelle, bis zu der die Stange höchstens eingeschoben werden darf. **Hinweis:** Die Markierung  über dem Text an der Sattelstange muss über dem Rahmenrohr zu sehen sein.

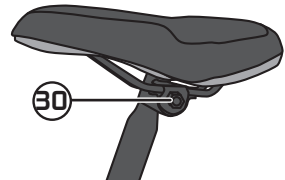
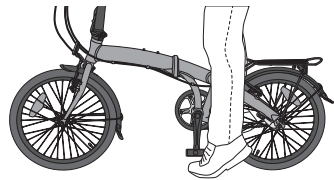
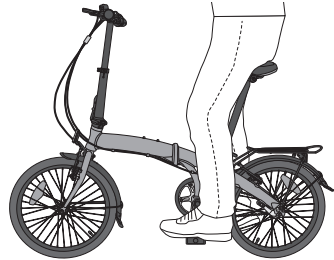
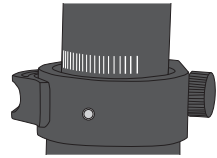
Die Sattelhöhe ist richtig eingestellt, wenn der Fuß bei fast komplett gestrecktem Bein mitten auf die Pedale gesetzt werden kann, wenn diese so weit unten wie möglich ist. Die Zehen müssen außerdem den Boden berühren können.

Der Sattel (29) sollte horizontal ausgerichtet werden oder eventuell mit einer leichten Neigung nach hinten. Die bequemste Sattelneigung ist individuell unterschiedlich und kann am besten während einer längeren Fahrradtour herausgefunden werden.

Um die Sattelneigung einzustellen, den Sattelmclmmbolzen (30) lösen. Den Sattel nach vorne oder hinten drücken.

Vor dem Losfahren unbedingt alle Schrauben festziehen, die für die Einstellung gelöst wurden.

Warnung: Vor jeder Benutzung sicherstellen, dass die Schnellanschlüsse zum Zusammenklappen des Rahmens (22) und des Lenkerrohrs (13) verriegelt sind und dass die Sperren funktionieren.



5. Kontrolle/Einstellung der Bremsen

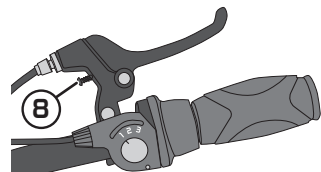
5.1 Felgenbremsen vorne/hinten

Sicherstellen, dass die Felgenseiten unbeschädigt und frei von Fett sind.

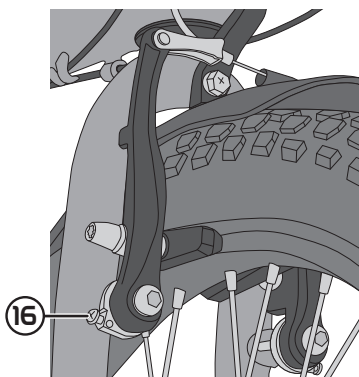
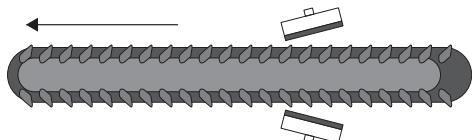
Die Felgenbremsen regelmäßig auf folgende Weise überprüfen: Den Bremsgriff zum Lenker ziehen und sicherstellen, dass die Ummantelung des Drahtseils komplett ist, dass beide Bremsklötze gleichzeitig an die Felgen stoßen und dass der Bremsgriff nicht komplett bis zum Lenkergriff gezogen werden kann.

Die Felgenbremsen bei Bedarf einstellen.

- Die Bremsklötze (17) so einstellen, dass sie beim Bremsen nur an der Felge aufliegen und in keinsten Weise am Reifen.
- Der Abstand zwischen den Bremsklötzen und der Felgenseite sollte 1–2 mm betragen, diesen Abstand mit der Einstellschraube (8) am Griff anpassen.



- Die Bremsstellung mit der Einstellschraube (16) anpassen, sodass beide Bremsklötze gleichzeitig an der Felgenseite anliegen.
- Die Bremsklötze bei Verschleiß auswechseln, dabei sicherstellen, dass die neuen Bremsklötze dem Modell der alten entsprechen. Die Bremsklötze sollten „toe-in“ sitzen, sodass sie sich ca. 1 mm auf der Vorderseite nach innen neigen. Die Bremsklötze haben sphärische Schrauben an der Halterung, damit sie eingestellt werden können.



5.2 Nabenbremse

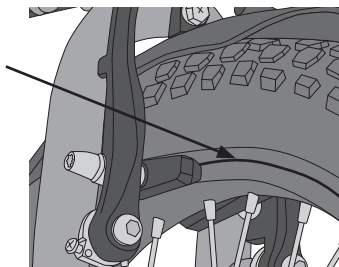
Die Nabenbremse kann nicht eingestellt werden. Warnung: Sicherstellen, dass der Bremsarm (36) ordentlich fest sitzt, sonst funktioniert die Nabenbremse nicht. Dies kann dazu führen, dass das Hinterrad sperrt und dadurch das Verletzungsrisiko steigt.

5.3 Den Verschleiß der Felgen überprüfen

Die gute Bremsleistung der Felgenbremsen macht die Felgen zu einem Verschleißteil, was die Felgen zu einem wichtigen Bestandteil der Sicherheit macht. Die Felgenseiten werden beim Bremsen abgenutzt, wodurch mit der Zeit Risse an den Felgen entstehen können. Aus diesem Grund sind die Felgen mit einer Verschleißmarkierung in Form einer Nut an der Felgenseite, an der die Bremsklötze sich anklammern, versehen.

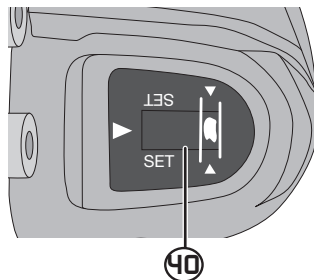
Die Nut muss sichtbar sein. Ist die Nut an einer Stelle nicht mehr sichtbar, ist es an der Zeit die Felgen auszutauschen.

Warnung: Sind die Felgen verschlissen, können sie sich verformen, sodass sich das Rad beim Bremsen sperrt, wodurch ein hohes Verletzungsrisiko entsteht.



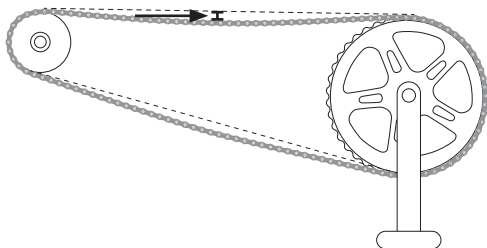
6. Kontrolle/Einstellung der Gangschaltung

Den Gangschaltungshebel (3) auf Position 2 stellen. Sicherstellen, dass die Markierung zwischen den Linien im Sichtfenster liegt (40). Falls sie nicht dort liegt, mithilfe der Einstellschraube (39) an der Vorderseite der Gangschaltung die Position der Markierung ändern, dann die Sicherungsmutter der Einstellschraube festziehen.



7. Kontrolle/Einstellung der Kettenspannung

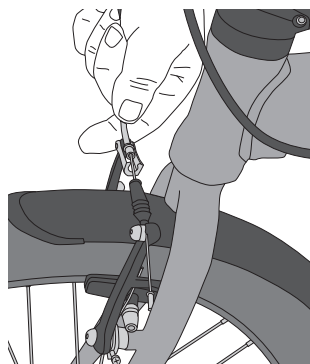
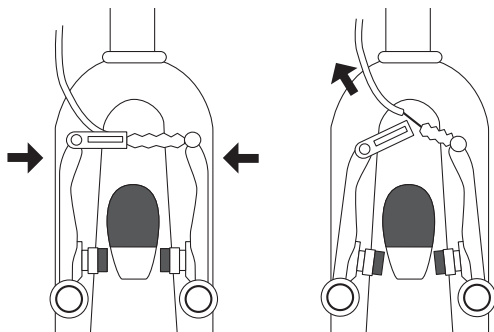
Die Kette muss einen vertikalen Durchhang von ca. 20 mm haben (gedachte Linie zwischen Vorder- und Hinterzahnrad!). Die Kette wird bei Benutzung des Fahrrads nach und nach gedehnt, daher die Kettenspannung regelmäßig überprüfen und bei Bedarf einstellen.



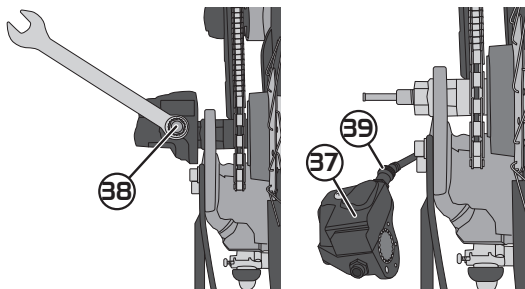
8. Montage/Demontage der Räder

Um das Rad z. B. bei einem Platten abzunehmen, den Drahtseilnippel aus der Klemme lösen, sodass das Rad aus dem Rahmen genommen werden kann, ohne dass die Bremsen blockieren.

- Mit dem Vorderrad folgendermaßen vorgehen:
Die Einstellschrauben (8) am Bremsgriff so weit wie möglich festschrauben, die Bremsen zusammendrücken, damit der Drahtseilnippel aus der Klemme gelöst werden kann. Die Bremsarme nach außen drücken.



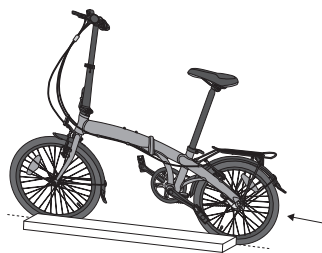
- Mit dem Hinterrad folgendermaßen vorgehen: Die Einstellschrauben (8) am Bremsgriff so weit wie möglich festschrauben, die Bremsen zusammendrücken, damit der Drahtseilnippel aus der Klemme gelöst werden kann. Die Gangschaltung (37) lösen. Einen 10-mm-Schlüssel (siehe Abb.) benutzen, die Sicherungsschraube (38) lösen und die Gangschaltung zur Seite ziehen.



In umgekehrter Reihenfolge wieder anbringen. Nicht vergessen, die Einstellschraube (8) am Bremsgriff wieder anzuziehen, die Bremsen einzustellen und die Einstellung der Gangschaltung zu überprüfen, wenn das Hinterrad wieder montiert wurde (siehe Abschnitt *Kontrolle/Einstellung der Gangschaltung*). Die Radeinstellung überprüfen (siehe Abschnitt *Radeinstellung*). Sicherstellen, dass die erneute Montage korrekt ausgeführt wird und die Bremsen vor der nächsten Benutzung auf ihre Funktion überprüfen.

8.1 Radeinstellung

Wenn das Hinterrad wieder angebracht wird oder wenn die Kette gespannt wird darauf achten, dass Vorder- und Hinterrad exakt auf einer Linie liegen. Dies wie folgt überprüfen: Entweder entlang der Reifen schauen oder ein gerades Brett o. Ä. an den Reifen anlegen. Liegen die Räder nicht exakt in einer Linie kann das Fahrrad zur Seite ziehen und ist dadurch schwer zu lenken. Sicherstellen, dass die erneute Montage korrekt ausgeführt wird und die Bremsen vor der nächsten Benutzung auf ihre Funktion überprüft werden.



9. Pflege und Wartung

- Das Fahrrad regelmäßig reinigen/putzen. Lauwarmes Wasser und eine Bürste oder einen Schwamm benutzen. Am besten keinen Hochdruckreiniger benutzen, da dadurch Wasser in das Kugellager eindringen kann, was die Lebensdauer stark verkürzt.
- Sicherstellen, dass sämtliche Schrauben und Muttern richtig angezogen sind. Siehe 2. Produktbeschreibung.
- Die Kette mit einer Bürste reinigen und mit einem Tuch abwischen.
- Es ist wichtig, dass Kette, Gangschaltung, Drahtseile und andere bewegliche Teile mit dafür vorgesehenem Öl gut geschmiert sind.
- **Hinweis:** Sicherstellen, dass die Kette richtig gespannt ist. In der Mitte der Kette sollte der Spielraum zwischen den Außenpositionen 20 mm nicht überschreiten.
- Den Verschleiß der Bremsen regelmäßig kontrollieren und Funktionstests ausführen.
- Verschlissene Bremsklötze austauschen. Sind die Bremsen nicht verschlissen kann es reichen, den Bremszug zu strecken, um die Bremsleistung zu verbessern.
- Greifen die Bremsen schlecht, sitzt der Lenker oder die Lenkerstange lose oder sind die Räder schief, empfiehlt es sich, das Fahrrad an der Verkaufsstelle zum Service abzugeben oder Clas Ohlsons Kundenservice zu kontaktieren.
- Sicherstellen, dass die Beleuchtung vorne und hinten funktioniert und alle Reflektoren unbeschädigt und sauber sind.
- Die Reifen bis zum angegebenen Druck aufpumpen.
- Sicherstellen, dass keine Steine oder anderes im Reifen festsitzen und dass es keine anderen sichtbaren Schäden gibt.
- Das Fahrrad idealerweise wettergeschützt aufbewahren, das verlängert die Lebensdauer deutlich.

9.1 Winteraufbewahrung des Fahrrads

- Wird das Fahrrad längere Zeit, z. B. während des Winters, nicht genutzt, sollte dieses in einem trockenen und frostfreien Raum aufbewahrt werden.
- Sicherstellen, dass die Reifen ordentlich aufgepumpt sind.
- Die Batterien aus einer evtl. vorhandenen Beleuchtung nehmen, ansonsten können diese auslaufen und die Leuchten zerstören.
- Wird das Fahrrad wieder in Gebrauch genommen, die Felgen an der Seite sorgfältig abwischen damit die Bremsen funktionieren.

10. Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.

11. Technische Daten

Gewicht	ca. 14 kg
Sattelhöhe	max. ca. 99 cm (je nach Sattelneigung), min. ca. 72 cm
Lenkerhöhe	max. ca. 105 cm (je nach Lenkerneigung), min. ca. 91 cm
Maße zusammengeklappt	ca. 95 × 65 × 37 cm (B × H × T)

Das Fahrrad erfüllt die europäische Sicherheitsnorm DIN EN 14764:2005.

